

NL Elektrische bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis DuoFern1200

Vertaling van den originele gebruiks- en montagehandleiding 1

FR Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants RolloTron Basic 1200

Traduction du mode d'emploi et de montage original..... 49



RADEMACHER

Bewegt mehr.



Artikelnr. / Référence : _____

1823 45 11

...met de aanschaf van de **RolloTron Basis DuoFern 1200** heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van het bedrijf RADEMACHER. Wij danken u voor uw vertrouwen.

Bij deze bandoproller voor rolluiken staan maximaal comfort, optimale bediening, stevigheid en duurzaamheid centraal. Overeenkomstig onze hoge kwaliteitseisen waarvan wij niet afwijken en na uitgebreide tests zijn wij er trots op u dit innovatieve product te kunnen presenteren.

Daar hebben alle uiterst bekwame medewerkers van RADEMACHER hun steentje toe bijgedragen.



10. Band invoeren en bevestigen	25
11. De RolloTron Basis DuoFern 1200 inbouwen.....	27
12. Eindposities instellen	28
13. Handmatige bediening	30
14. Aanwijzingen over aan- en afmelden van DuoFern- zenders.....	31
14.1 Aanmelden van DuoFern-zenders.....	32
14.2 Afdelen van DuoFern-zenders	33
14.3 Opruimen in het DuoFern-netwerk	34
15. Automatisch bedrijf.....	35
15.1 Alle automatische functies samen in-/uitschakelen	37
15.2 De zonnepositie instellen	38
16. Alle instellingen wissen, software-reset	39
17. De RolloTron Basis DuoFern 1200 demonteren (bijv. voor verhuizing)	40
18. De band bij een defect verwijderen	42
19. Wat te doen wanneer... ?	43
20. Aanwijzingen over service en onderhoud	45
21. Trekkkrachtdiagram.....	46
22. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring.....	47
23. Toebehoren	47
24. Garantievoorwaarden.....	48

1. Deze gebruiksaanwijzing...

...beschrijft hoe u bij de montage, de elektrische aansluiting en de bediening van uw bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis DuoFern 1200 te werk moet gaan.

i

1.1 Gebruik van deze gebruiksaanwijzing

- ◆ Lees deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig voordat u met de werkzaamheden begint en neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.
- ◆ Lees ook de gebruiksaanwijzingen van het toebehoren (bijvoorbeeld de HomePilot®) indien aanwezig.
- ◆ Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Bewaar deze op een goed bereikbare plaats.
- ◆ Voeg deze gebruiksaanwijzing bij afgifte van de RolloTron Basis DuoFern 1200 aan derden toe.
- ◆ Bij schade die door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen ontstaat, vervalt de garantie. Ook voor gevolgschade kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.

i

2. Gevaarsymbolen

In deze gebruiksaanwijzing gebruiken wij de volgende symbolen:



Levensgevaar door elektrische schok



Gevaar / gevaarlijke situatie

2.1 Gevaren en signaalwoorden

GEVAAR!

Deze gevaren leiden tot ernstig letsel of de dood, indien ze niet vermeden worden.

WAARSCHUWING!

Deze gevaren kunnen tot ernstige verwondingen of de dood leiden, indien ze niet vermeden worden.

VOORZICHTIG!

Deze gevaren kunnen tot licht tot matig letsel leiden, indien ze niet vermeden worden.

LET OP!

Oneigenlijk gebruik kan materiële schade veroorzaken.

2.2 Gebruikte weergave en symbolen

Weergave	Beschrijving
----------	--------------

1.	Stappen
----	---------

2.	
----	--



	Opsomming
--	-----------

(1) of a)	
-----------	--

	Lijst
--	-------



Lees de bijbehorende gebruiksaanwijzing



Meer informatie

DuoFern

- ◆ RADEMACHER radiografische techniek voor de besturing van compatibele producten.

WR Config Tool

- ◆ RADEMACHER software ter programmering van het DuoFern systeem incl. automatische software-update voor de DuoFern handcentrale.

HomePilot®

- ◆ De HomePilot® is een centrale besturingseenheid voor radiografische producten van RADEMACHER.

DIN EN 13659

'Afsluitingen buiten - prestatie- en veiligheidseisen.'

- ◆ Deze norm legt de prestatie-eisen vast waar buiten aan een gebouw bevestigde afsluitingen aan moeten voldoen. Verder gaat het hier om gevaren voor de constructie, het transport, de montage, het gebruik en onderhoud van de afsluitingen.

Hangende onderdelen

- ◆ Rolluiken

Obstakelherkenning

- ◆ Als het rolluik tijdens de OMLAAG (▽)-beweging een obstakel raakt, dan wordt de RolloTron Basis DuoFern 1200 uitgeschakeld z. pagina 11.

Overstroombeveiliging

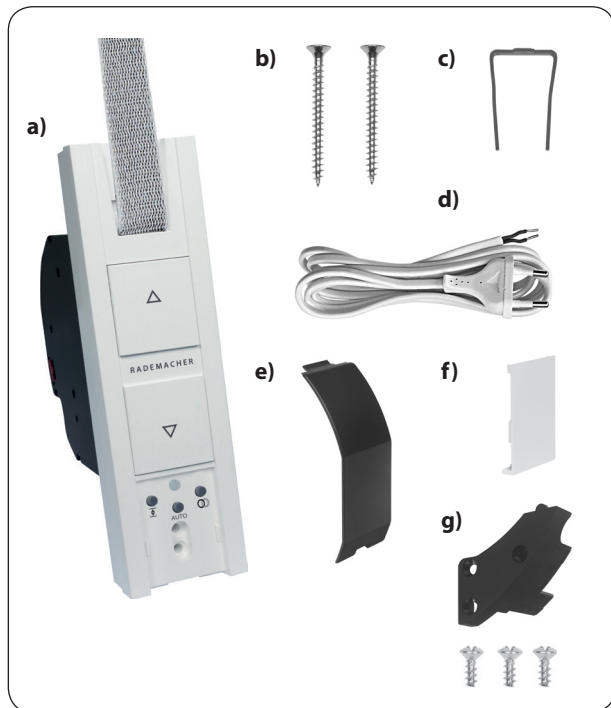
- ◆ Als de aandrijving bij de OMHOOG (△)-beweging blokkeert (bijv. door bevriezing), dan wordt de RolloTron Basis DuoFern 1200 uitgeschakeld, z. pagina 11.

Eindposities

- ◆ In beide richtingen van het rolluik wordt een eindpositie gedefinieerd en ingesteld. Zodra deze positie bereikt is, schakelt de RolloTron Basis DuoFern 1200 uit en stopt het rolluik.

Looptijdbeperking - Kortstondig bedrijf (KB)

- ◆ De RolloTron Basis DuoFern 1200 is niet voor permanent bedrijf bedoeld. Het kortstondige bedrijf is uitgangspunt voor de maximale looptijd, zie pagina 13 / 17.



Omvang van de levering

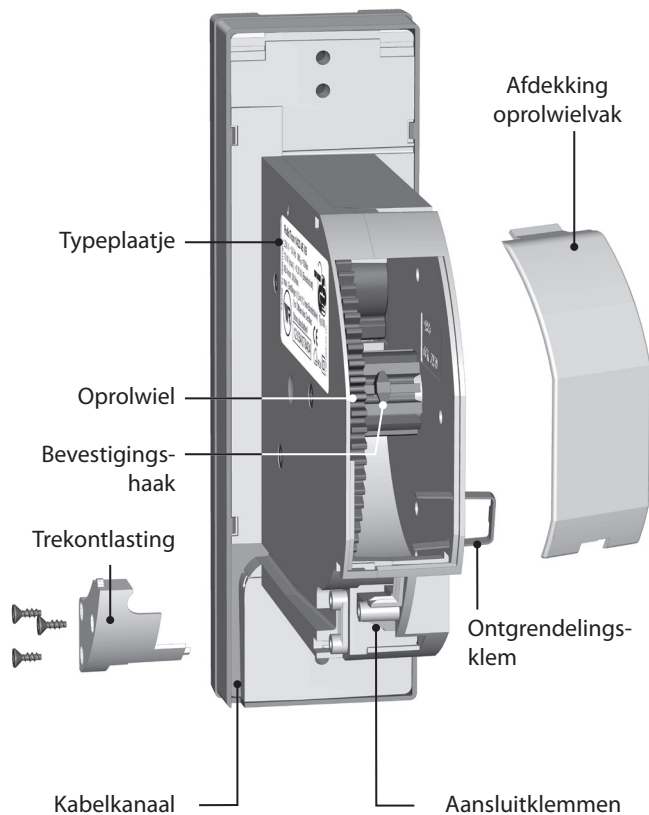
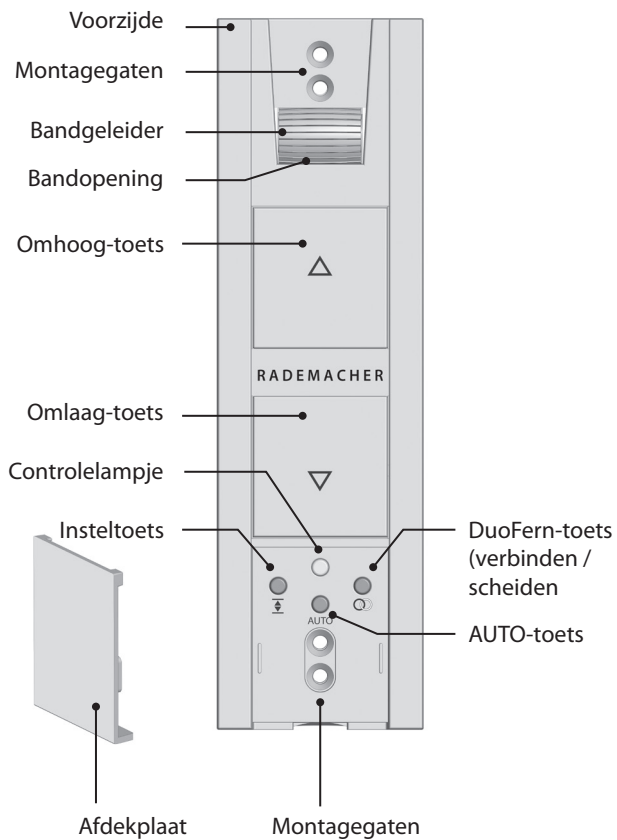
- a) 1 x RolloTron Basis DuoFern 1200
- b) 2 x montageschroeven (4 x 55 mm)
- c) 1 x ontgrendelingsklem (in de behuizing)
- d) 1 x aansluitkabel met eurostekker
- e) 1 x afdekking oprolwielvak
- f) 1 x afdekplaat
- g) 1 x trekontlasting incl. montageschroeven
- h) 1 x gebruiksaanwijzing (zonder afbeelding)

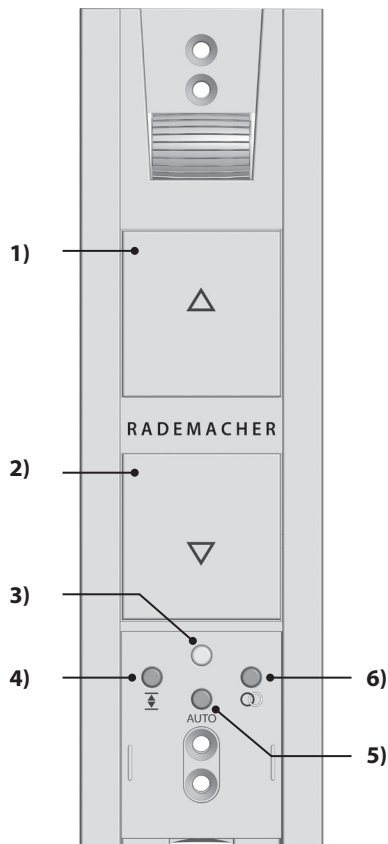
Vergelijk na het uitpakken ...

de inhoud van de verpakking met deze gegevens.

Controleer de gegevens op het typeplaatje

Vergelijk de aanwijzingen over spanning/frequentie op het typeplaatje met die van het lokale net.





Pos.	Symbol	Beschrijving
1)	 + 	Omhoog-/Stoptoets + Omlaag-/Stoptoets
2)		<i>Het rolluik beweegt omhoog / omlaag of stopt</i>
3)		Controlelampje - Statusweergave
	groen	<i>kort knipperen</i> ◆ <i>verbinden is actief</i> ◆ <i>bij het instellen van de zonnepositie</i> <i>constant branden</i> ◆ <i>5 sec. = verbinden / scheiden is geslaagd</i> ◆ <i>5 sec. = opruimen is geslaagd</i>
	rood	<i>kort oplichten</i> ◆ <i>Bij drukken op de insteltoetsen</i> <i>kort knipperen</i> ◆ <i>Scheiden of opruimen is actief</i> ◆ <i>Bij het instellen van de eindposities</i> ◆ <i>Er wordt een reset uitgevoerd</i> ◆ <i>De looptijdbegrenzing werd geactiveerd</i> <i>constant branden</i> ◆ <i>5 sec. = verbinden / scheiden is geslaagd</i> ◆ <i>10 sec. = automatische functies = AAN</i>
4)		Insteltoets <i>De eindposities instellen</i>
5)		AUTO-toets <i>In-/uitschakelen van de automatische functies</i>
6)		DuoFern-toets (verbinden / scheiden) <i>Aan- en afmelden in het draadloze DuoFern netwerk</i>

De RolloTron Basis DuoFern 1200 is een elektrische bandoproller voor rolluiken voor binnen. Deze bandoproller moet in de muur worden ingebouwd. De stroom wordt geleverd via de meegeleverde aansluitkabel met netstekker of, indien gewenst, via een vaste kabel.

Gebruik van het DuoFern netwerk

Zodra u de RolloTron Basis DuoFern 1200 in een DuoFern netwerk integreert, kunt u veel functies van de betreffende DuoFern sensoren en van besturingsapparaten zoals de HomePilot® gebruiken.

De DuoFern actoren en zenders moeten met het DuoFern netwerk worden verbonden.

Automatische functies zoals automatische klok, schemeringsmodule, zonnemodule enz. staan alleen ter beschikking als de RolloTron Basis DuoFern 1200 met de passende besturingen (bijv. DuoFern handcentrale, HomePilot® enz.) wordt verbonden, zie pagina 31 .

Functie-eigenschappen en bedieningsmogelijkheden:

- ◆ Handmatige bediening
- ◆ Automatisch bedrijf in-/uitschakelen
- ◆ Instellen van de eindposities
- ◆ Duurzaam opslaan van de instellingen
- ◆ Obstakelherkenning
- ◆ Overstroombeveiliging
- ◆ Terugstelling naar de fabrieksinstellingen (reset)

Obstakelherkenning

De beweging van de band wordt bewaakt. Als het rolloik tijdens de OMLAAG (▽)-beweging een obstakel raakt, dan stopt de band met bewegen en wordt de bandoproller Rollotron Basis DuoFern 1200 uitgeschakeld.



Na het uitschakelen kan het rolloik niet meer in dezelfde richting worden bewogen.

- ◆ Beweeg de bandoproller eerst in de tegenovergestelde richting en verwijder het eventueel aanwezige obstakel.
- ◆ Nu kan het rolloik ook in de oorspronkelijke bewegingsrichting weer worden bewogen.



Bij uitval van de obstakelherkenning bestaat er verwondingsgevaar.

- ◆ De band moet zo gelijkmatig mogelijk opgerold zijn om de obstakelherkenning veilig te laten functioneren.
- ◆ Let op of de band na een activering van de obstakelherkenning weer recht en gelijkmatig wordt afgewikkeld wanneer het rolloik wordt gebruikt.

Overstroombeveiliging

De RolloTron Basis DuoFern 1200 is beveiligd tegen overstroom.

Als de aandrijving bij de OMHOOG (△)-beweging blokkeert (bijv. door bevrozing), dan wordt de RolloTron Basis DuoFern 1200 uitgeschakeld.

- ◆ Hef allereerst de oorzaak van de overbelasting op.
- ◆ Daarna functioneert de RolloTron Basis DuoFern 1200 weer in beide richtingen.

DuoFern HomePilot®														
DuoFern weersensor														
DuoFern handcentrale														
* WR ConfigTool met DuoFern handcentrale														
RolloTron Comfort DuoFern / Troll Comfort DuoFern														
DuoFern handzender Standard														
DuoFern muurschakelaar														
DuoFern raam/deurcontact														
Functie	Waardenbereik	Fabrieksinstelling												
1. Handmatige bediening	Omhoog / Stop / Omlaag	-	●	●					●			●		●
2. Direct naar een %-positie bewegen	0 - 100 %	-												●
3. Handmatig bedrijf aan / uit	aan / uit	uit							●	●		●		●
4. Automatische klok aan / uit	aan / uit	aan	●						●	●		●		●
5. Toevalsfunctie	-	-						●		●		●		●
6. Ochtendschemeringsfunctie	-	-						●		●		●	●	●
7. Ochtendschemeringsmodule aan / uit	aan / uit	uit	●						●	●		●		●
8. Avondschemeringsfunctie	-	-						●		●		●	●	●
9. Avondschemeringsmodule aan / uit	aan / uit	uit	●						●	●		●		●
10. Zonnefunctie	-	-						●				●		
11. Zonnemodule aan / uit	aan / uit	uit	●						●	●		●		●
12. Zonnepositie	0 - 100 %	50 %							●	●		●		●
13. Ventilatiepositiefunctie aan / uit	aan / uit	uit							●	●		●		●
14. Ventilatiepositie	1 - 99 %	80 %							●	●		●		●
15. Verbindingstest	-	-										●	●	

* De software "WR ConfigTool" kunt u van onze website www.rademacher.de downloaden.

Spanningsvoorziening

Voedingsspanning:	230 V ~ / 50 Hz
Nominaal vermogen:	70 W
Stroomverbruik:	Standby: < 0,7 W

Mechanisch vermogen

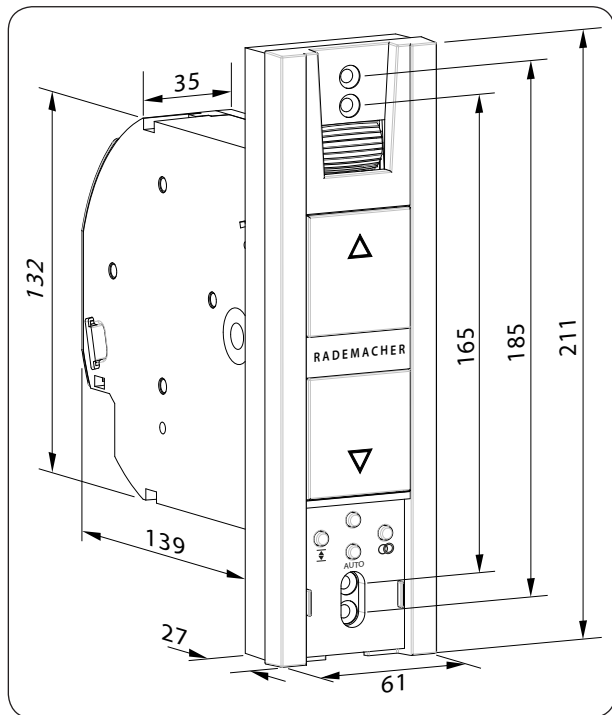
Nominaal koppel:	10 Nm
Maximaal toerental:	30 tpm
Maximale trekkracht:	z. pagina 46 / trekkracht-diagram

DuoFern radiografische techniek

Zendfrequentie:	434,5 MHz
Zendvermogen:	max. 10 mW
Reikwijdte:	◆ Binnen: ca. 30 m* ◆ Buiten: ca. 100 m * afhankelijk van bouwconstructie
Maximaal aantal DuoFern apparaten:	20

Voorwaarden voor bedrijf

Kortstondig bedrijf (KB):	4 minuten (maximale looptijd)
Veiligheidsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen voor droge ruimten)
Netaansluitkabel:	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Toegestane omgevings-temperatuur:	0 °C tot +40 °C
Geluidsniveau (LpA):	≤ 70 dB(A)



Alle afmetingen in mm

RolloTron Basis DuoFern 1200

Artikelnr: 1823 45 11

**LET OP!**

Bij gebruik van langere banden kan de RolloTron Basis DuoFern 1200 beschadigd raken.

Gebruik uitsluitend banden met de toegestane lengtes.



De gegevens zijn richtwaarden en gelden voor een ideale inbouwsituatie.

De waarden kunnen afwijken door de bouwkundige situatie ter plaatse.

Tabel 1: Toegestane rolluikbanden

RolloTron: Artikelnr.:		Basis DuoFern 1200 1823 45 11
Bandbreedte:	Banddikte	Maximale bandlengte
23 mm (standaardband)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tabel 2: Toegestaan rolluikoppervlak (m²)

Rolluiktype:	Gewicht/m²	Toegestaan rolluikoppervlak (m²)
Kunststof rolluiken	(4,5 kg/m ²)	ca. 6 m ²
Aluminium en houten rolluiken	(10,0 kg/m ²)	ca. 3 m ²



Het gebruik van defecte apparaten kan leiden tot gevaar voor personen en materiële schade (elektrische schok, kortsluiting).

- ◆ Gebruik nooit defecte of beschadigde apparaten.
- ◆ Controleer de RolloTron Basis DuoFern 1200 en de netkabel op beschadiging.
- ◆ Neem a.u.b. met onze serviceafdeling contact op (zie pagina 48), indien u schade aan het apparaat vaststelt.



Bij oneigenlijk gebruik bestaat verhoogd gevaar voor verwondingen.

- ◆ Instrueer alle personen over het veilige gebruik van de RolloTron Basis DuoFern 1200.
- ◆ Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar, mensen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke beperking, of mensen met een gebrek aan ervaring en kennis onder toezicht gebruikt worden, als ze geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik en de gebruiksrisico's kennen.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

- ◆ Houd tijdens het instellen en het normale bedrijf het rolluik in de gaten en houd personen uit de buurt, zodat niemand gewond raakt als het rolluik onbedoeld eventueel verder naar beneden valt.
- ◆ Voer alle schoonmaakwerkzaamheden aan het rolluik in spanningsloze toestand uit.

Het stopcontact en de stekker moeten altijd vrij toegankelijk zijn.



Het overschrijden van de maximum toegestane looptijd (KB) kan de RolloTron Basis DuoFern 1200 overbelasten en beschadigen.

- ◆ De maximaal toegestane looptijd mag tijdens het gebruik niet worden overschreden. De RolloTron Basis DuoFern 1200 is hiervoor met een **looptijdbegrenzing (KB)** van vier minuten uitgerust.
- ◆ Is de looptijdbegrenzing geactiveerd, dan moet de RolloTron Basis DuoFern 1200 ten minste 12 minuten afkoelen. Gedurende deze periode knippert het controlelampje snel. Na ongeveer een uur is hij weer volledig bedrijfsklaar.

Volgens de norm DIN EN 13659 moet ervoor worden gezorgd dat de vastgelegde vereisten voor het uitschuiven van schermen conform EN 12045 in acht worden genomen.

- ◆ In afgerolde positie moet de verschuiving bij een kracht van 150 N naar boven toe aan de onderkant ten minste 40 mm bedragen.
- ◆ Let daarbij vooral op dat de uitschuifsnellheid van de hangende onderdelen de laatste 0,4 m lager moet zijn dan 0,15 m/s.

Gebruik de RolloTron Basis DuoFern 1200 alleen voor het op- en afrollen van rolluiken met een goedgekeurde band.



Mechanische vergrendelingen in welke vorm dan ook zijn niet geschikt voor het automatisch bedrijf van dit apparaat.

Gebruik alleen originele onderdelen van RADEMACHER.

- ◆ Op die manier vermijdt u storingen of beschadigingen aan uw RolloTron Basis DuoFern 1200.
- ◆ Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als er componenten van andere fabrikanten zijn toegepast en voor de schade die daar het gevolg van is.
- ◆ Reparaties aan de RolloTron Basis DuoFern 1200 mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de bevoegde servicedienst.

Gebruiksvoorwaarden

- ◆ Gebruik de RolloTron Basis DuoFern 1200 alleen in droge ruimtes.
- ◆ Voor de elektrische aansluiting moet bij de montageplaats continu een 230 V / 50 Hz stroomaansluiting met geïnstalleerde zekering aanwezig zijn.
- ◆ Bij gebruik van de meegeleverde aansluitkabel met eurostekker moet de opdrachtgever zorgen voor een vrij toegankelijk 230 V / 50 Hz stopcontact.
- ◆ Het rolluik moet licht op- en afgerold kunnen worden. Het mag niet klemmen.
- ◆ Het montageoppervlak voor de RolloTron Basis DuoFern 1200 moet vlak zijn.
- ◆ De installatie en het gebruik van de RolloTron Basis DuoFern 1200 is alleen toegelaten bij installaties en apparaten waarbij een storing van de zender of de ontvanger geen gevaar betekent voor personen of zaken resp. waarbij dit risico door andere veiligheidsinstallaties wordt afgedekt.



Radiografische installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen de signaalontvangst storen.

Het gebruik van de RolloTron Basis DuoFern 1200 voor andere doeleinden dan de eerder genoemde is niet toegelaten.



Bij het gebruik van de RolloTron Basis DuoFern 1200 buiten bestaat levensgevaar door kortsluiting en elektrische schok.

- ◆ Monteer en gebruik de RolloTron Basis DuoFern 1200 nooit buiten.

De elektrische aansluiting, montage en inbedrijfstelling van de RolloTron Basis DuoFern 1200 mag uitsluitend door een erkende elektricien en overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd.



De band kan stukgaan en de RolloTron Basis DuoFern 1200 wordt onnodig belast als de band slecht wordt geleid.

- ◆ Monteer de bandoproller zodanig dat de band zo verticaal mogelijk in het apparaat loopt. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage.



Onjuiste montage kan leiden tot materiële schade.

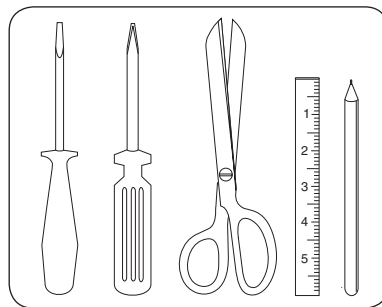
- ◆ Tijdens het bedrijf werken er sterke krachten. Om deze te kunnen weerstaan moet de montage op een stevige ondergrond zijn.



Om een optimaal bedrijf te garanderen mag u de RolloTron Basis DuoFern 1200 niet in de buurt van metalen voorwerpen monteren.

8.1 Benodigd gereedschap

- ◆ Schroevendraaier
- ◆ Schaar
- ◆ Duimstok of rolmaat
- ◆ Potlood

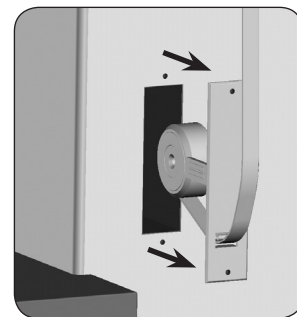
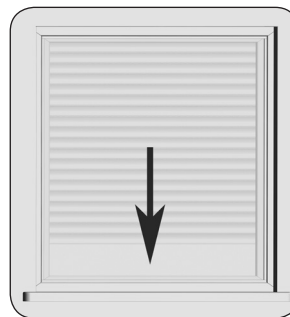


1. Neem de maat op. Controleer of de bandkast voldoende ruimte biedt voor de RolloTron Basis DuoFern 1200.
 2. Demonteer de oude bandoproller, als u een bestaande rolluikinstallatie wilt vernieuwen.
-
- 2.1 Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.
-
- 2.2 Demonteer de oude bandoproller en wikkel de band af.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar van letsel door de voorgespannen veer in de oude bandoproller.

- ◆ De veerdoos van de oude bandoproller kan bij het eruit halen ongecontroleerd terugspringen.
- ◆ Houd de veerdoos bij het losmaken van de band goed vast en laat ze langzaam teruggedraaien tot de veerdoos volledig ontspannen is.



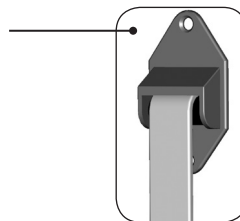
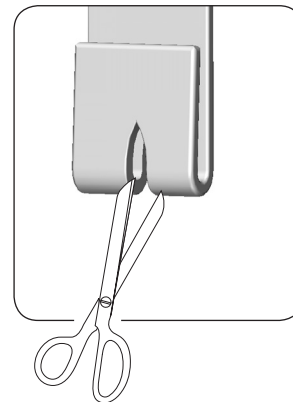
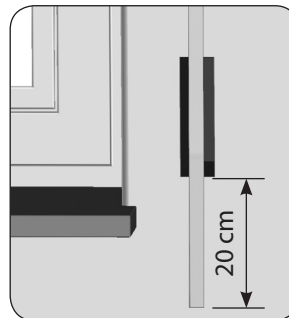
3. Bereid de band voor.

3.1 Knip de band ca. 20 cm onder de bandkast af.

3.2 Sla het uiteinde van de band ca. 2 cm om en maak in het midden een korte snee. Zo kunt u later de band op het oprolwiël vasthaken.

Aanbeveling

De band moet zo recht en zo licht mogelijk lopen. Monteer bij moeilijk lopende rolluiken een bandgeleider aan de bandkast. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage van de band.



Toebehoren, zie pagina 47.



GEVAAR!

Bij het aanraken van elektrische componenten bestaat levensgevaar door elektrische schok.

- ◆ Voer alle montage- en aansluitingswerkzaamheden in spanningsloze toestand uit.
- ◆ Maak de toevoerleiding met alle polen van het net los en beveilig deze tegen onbedoeld inschakelen.
- ◆ Controleer of het systeem geheel spanningsvrij is.



De elektrische aansluiting kan zowel met de meegeleverde aansluitkabel als met een vaste toevoerleiding uitgevoerd worden.

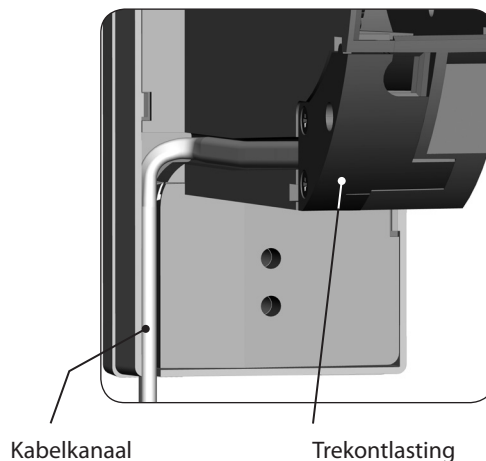
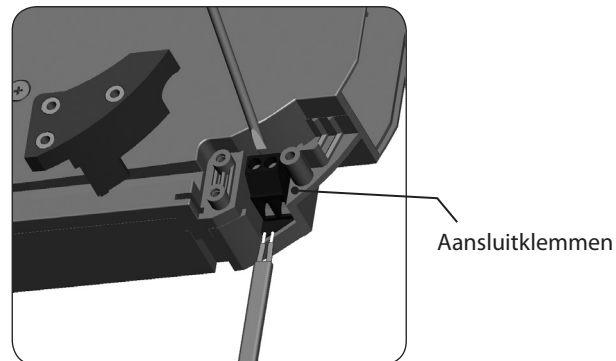
1. Sluit de bijgevoegde aansluitkabel op de aansluitklemmen van de RolloTron Basis DuoFern 1200 aan.
De kleur van de draden is voor deze aansluiting niet van belang.

WAARSCHUWING!

Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.

- ◆ Zorg dat de aansluitkabels veilig worden gelegd.
- ◆ De aansluitkabel mag bij het vastschroeven van de RolloTron Basis DuoFern 1200 niet worden afgekneld of beschadigd.

2. Leg de aansluitkabel in het kabelkanaal van de RolloTron Basis DuoFern 1200.
3. Schroef ten slotte de trekontlasting vast met de meegeleverde schroeven.



1. Steek de stekker in het stopcontact.



VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door het oprol wiel.

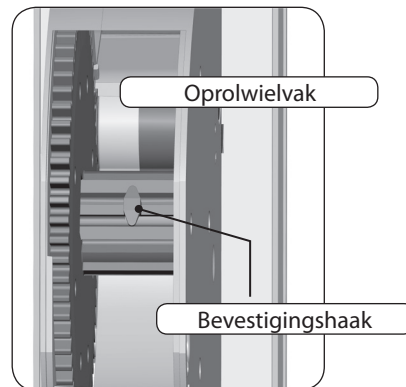
Grijp niet in het oprolwielvak als de motor draait.



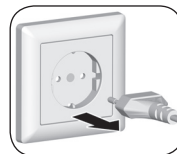
2.  Druk zo lang op de Omhoog-toets tot de bevestigingshaak in het oprolwielvak goed bereikbaar is.



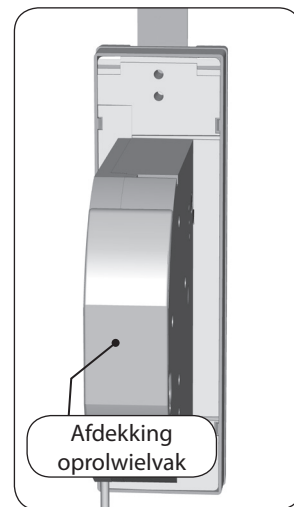
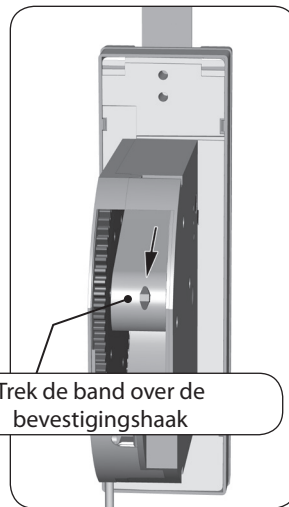
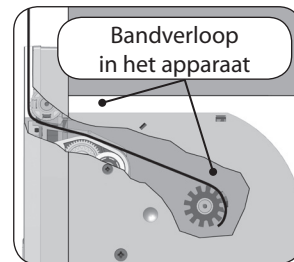
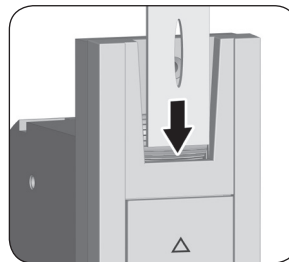
Omdat er nog geen eindposities ingesteld zijn, blijft de aandrijving staan als u de toets loslaat.



3. Trek de stekker weer uit het stopcontact.



4. Geleid de band van boven in de RolloTron Basis DuoFern 1200.
Geleid de band verder in het apparaat - zoals afgebeeld in de dwarsdoorsnede en schuif vervolgens de band van boven over de bevestigingshaak.
5. Steek de stekker weer in het stopcontact.
6.  Druk op de Omhoog-toets tot de band een keer helemaal rond het oprolwiël is gedraaid.
7. Trek de band bij het oprollen zo strak dat de bandgeleider meedraait.
8. Trek de stekker weer uit het stopcontact.
9. Zet vervolgens de meegeleverde afdekking op het oprolwiëlvak.



Monteer de RolloTron Basis DuoFern 1200 zo recht mogelijk, zodat de band juist kan worden afgerold.

Zorg ervoor dat de RolloTron Basis DuoFern 1200 vrij in de bandkast zit en niet te dicht tegen het muurwerk ligt. Dit kan anders lawaai veroorzaken.

1. Schuif de RolloTron Basis DuoFern 1200 in de bandkast en schroef de bandoproller met de meegeleverde schroeven vast.



WAARSCHUWING!



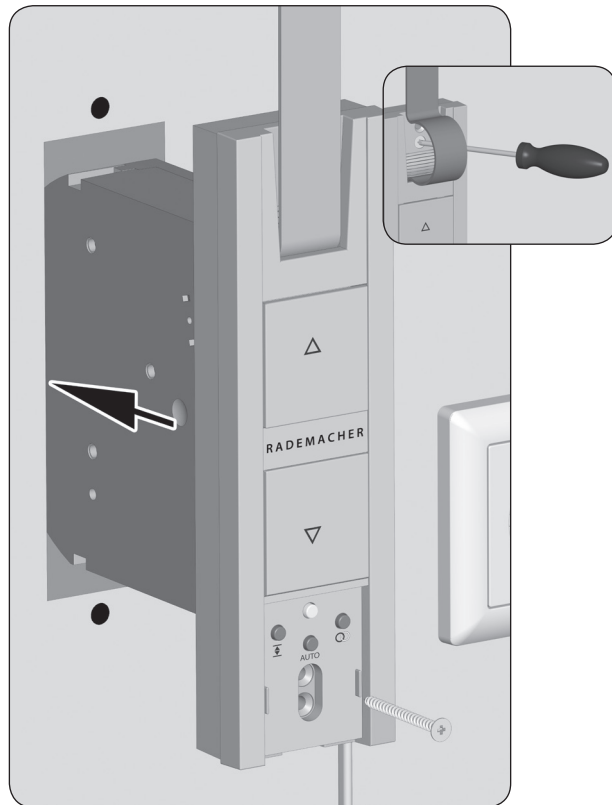
Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.

Let erop dat de aansluitkabel correct in het kabelkanaal ligt, anders kan de kabel bij het vastschroeven afgekneld worden en beschadigd raken.

2. Steek de stekker weer in het 230 V / 50 Hz stopcontact.



Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.





12. Eindposities instellen

NL

Belangrijke aanwijzingen voor het instellen van de eindposities

Stel de eindposities in om het rolloik bovenaan en onderaan op de door u gewenste posities te doen stoppen.

U moet altijd beide eindposities instellen, anders kunnen er storingen optreden.



Zonder eindpositie-instelling blijft de RolloTron Basis DuoFern 1200 slechts zolang lopen als een van de twee bedienings-toetsen ingedrukt is.

Zonder eindpositie-instelling blijven de automatische functies geblokkeerd.

De bovenste eindpositie instellen

1.  +  Druk de toetsen gelijktijdig in en houd ze ingedrukt.

 (rood) Het rolloik beweegt omhoog en het klokcontrolelampje knippert.

- 1.1 Trek de band een beetje strak, totdat deze door het gewicht van het rolloik wordt gespannen.

2.  +  Trek de band een beetje strak, totdat deze door het gewicht van het rolloik wordt gespannen.
Het rolloik stopt en de bovenste eindpositie is opgeslagen.

LET OP!

Het verkeerde instellen van de bovenste eindpositie kan de RolloTron Basis DuoFern 1200 of de aandrijving overbelasten en beschadigen.

- ◆ Stel de bovenste eindpositie niet zodanig in dat deze helemaal tegen de aanslag ligt.
- ◆ Laat de toetsen op tijd los en laat het rolloik niet over de desbetreffende eindpositie heen bewegen.



12. Eindposities instellen

NL

De onderste eindpositie instellen

3.  +  Druk de toetsen gelijktijdig in en houd ze ingedrukt.

 (rood) Het rolluik beweegt omlaag en het controlelampje knippert rood.
4.  +  Laat de toetsen los zodra het rolluik de gewenste positie voor de onderste eindpositie heeft bereikt.
Het rolluik stopt en de onderste eindpositie is opgeslagen.



Zorg bij het instellen van de onderste eindpositie ervoor, dat de band bij het bereiken van de eindpositie niet te slap wordt.

Eindposities wijzigen resp. corrigeren

5. Beweeg het rolluik naar het midden en stel de desbetreffende eindpositie opnieuw in.



Na enige tijd moet u eventueel de eindposities opnieuw instellen, omdat de band door het gebruik van het rolluik langer wordt.

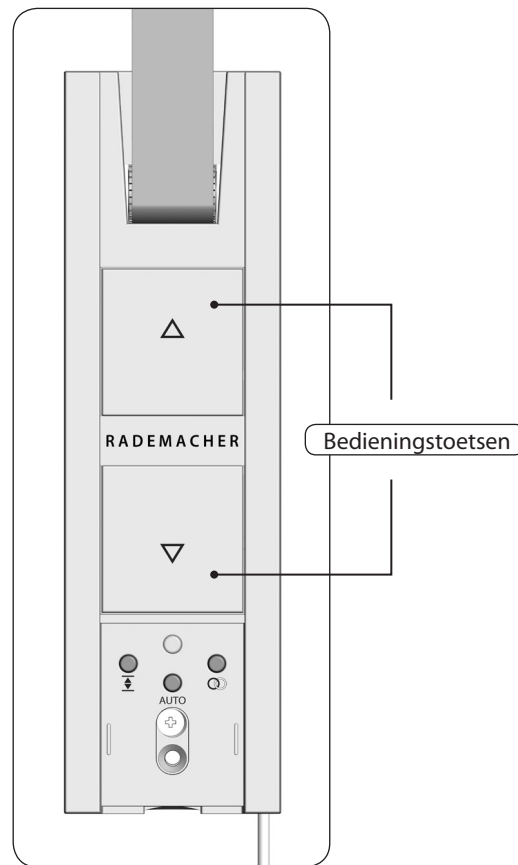


13. Handmatige bediening

NL

Handmatige bediening is in elke bedrijfsmodus mogelijk en heeft voorrang op de geprogrammeerde automatische functies.

1.  Het rolluik openen.
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar boven tot de bovenste eindpositie.
2.  of  Het rolluik tussentijds stoppen.
3.  Het rolluik sluiten.
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar de onderste eindpositie.





14. Aanwijzingen over aan- en afmelden van DuoFern- zenders

NL

Om uw RolloTron Basis DuoFern 1200 op schakelcom-mando's uit het DuoFern-netwerk te laten reageren, moet u elke gewenste DuoFern-zender (bijv. DuoFern-handcentrale of HomePilot®) bij de RolloTron Basis DuoFern 1200 aanmelden.



Lees ook de bedieningshandleiding van de betreffende DuoFern zender.

Maximaal aantal aanmeldingen

U kunt max. 20 DuoFern-zenders bij een RolloTron Basis DuoFern 1200 aanmelden.



Een RolloTron Standard DuoFern 1200 kan niet met een andere RolloTron Basis DuoFern 1200 worden verbonden.

Meer informatie over de aanmelding vindt u in de 'aanmeldmatrix' op onze website:

www.rademacher.de



14.1 Aanmelden van DuoFern-zenders

NL

-  +  Activeer de aanmeldmodus.
Druk de toetsen 4 seconden lang tegelijk in.

 (groen) Het controlelampje knippert groen.

 De aanmeldmodus blijft circa 60 seconden actief.
- Schakel de gewenste DuoFern-zender in de aanmeldmodus (zie de betreffende bedieningshandleiding).
- Let op het controlelampje.
 -  **groen knipperend**
De aanmeldmodus is actief.
 -  **groen brandend (5 seconden)**
De aanmelding is geslaagd.
 -  **rood brandend (5 seconden)**
De aanmelding is mislukt als:
 - ◆ al 20 DuoFern-zenders aangemeld zijn
 - ◆ geprobeerd wordt om een ongeschikt apparaat (bijv. een andere RolloTron Basis DuoFern 1200) aan te melden.

- Meld dan de volgende DuoFern-zender aan.
Herhaal de punten 1 tot 2 of voltooi de aanmelding.

Het aanmeldproces afbreken



U kunt het aanmeldproces te allen tijde afbreken door kort op de DuoFern-toets afbreken te drukken.



14.2 Afmelden van DuoFern-zenders

NL

1.  +  Activeer de afmeldmodus.
Druk de toetsen 4 seconden lang tegelijk in.



(rood) Het controlelampje knippert rood.



De afmeldmodus blijft circa 60 seconden actief.

2. Schakel de gewenste DuoFern-zender in de afmeldmodus (zie de betreffende gebruiksaanwijzing).

3. Let op het controlelampje.



rood knipperend

De afmeldmodus is actief.



groen brandend (5 seconden)

De afmelding is geslaagd.



rood brandend (5 seconden)

De afmelding is mislukt als:

- ◆ geprobeerd wordt om een DuoFern-zender af te melden die niet aangemeld is.

4. Meld dan de volgende DuoFern-zender af.
Herhaal de punten 1 tot 2 of voltooi de afmelding.

Het afmeldproces afbreken



U kunt het afmeldproces te allen tijde afbreken door kort op de DuoFern-toets afbreken te drukken.



14.3 Opruimen in het DuoFern-netwerk

NL

Met deze functie kunt u alle DuoFern-zenders die niet meer radiografisch bereikbaar zijn, van de RolloTron Basis DuoFern 1200 afmelden.



Alle DuoFern-zenders op batterijen (bijv. de DuoFern-handcentrale) kunnen niet met deze functie worden afgemeld.

Om alle DuoFern-zenders af te melden of te wissen, moet een software-reset worden uitgevoerd, zie pagina 39.

1. + Activeer het opruimen.
Druk de toetsen 4 seconden lang tegelijk in.

 (rood) Het controlelampje knippert rood.
2. (groen) Zodra het opruimen afgesloten is, brandt het controlelampje 5 seconden continu groen.

Het opruimen onderbreken



U kunt het opruimen altijd afbreken door kort op de DuoFern-toets afbreken te drukken.

15. Automatisch bedrijf

De RolloTron Basis DuoFern 1200 ondersteunt de volgende automatische functies:

- ◆ Automatische klok
- ◆ Avondschemeringsmodule
- ◆ Ochtendschemeringsmodule
- ◆ Zonnemodule

De automatische functies moeten van tevoren op de DuoFern-besturing geactiveerd zijn.

De automatische functies staan alleen ter beschikking als de RolloTron Basis DuoFern 1200 met een DuoFern-besturing (bijv. DuoFern-handcentrale; HomePilot enz.) wordt verbonden, zie pagina 32 en de functies in de DuoFern-besturing geactiveerd zijn.

Aanwijzing bij in-/uitschakelen van de automatische functies

Alle automatische functies kunnen samen op de RolloTron Basis DuoFern 1200 worden in- en uitgeschakeld, zie pagina 37.



Na het uitschakelen van de automatische functies is alleen nog handmatige bediening mogelijk.

Automatische klok

Uitvoeren van schakelcommando's uit het DuoFern-netwerk

Bij geactiveerde automatische klok worden de schakelcommando's voor de openings- en sluitingstijden uit het DuoFern-netwerk ontvangen en uitgevoerd.

Uitvoeren van een sluitcommando

Het OMLAAG-commando uit het DuoFern netwerk zorgt ervoor dat het rolluik automatisch sluit tot aan de onderste eindpositie of tot aan de ingestelde ventilatiepositie, zie pagina 36.

Uitvoeren van een toevalsfunctie

Als de RolloTron Basis DuoFern 1200 een schakelcommando krijgt van een DuoFern-zender met geactiveerde toevalsfunctie (bijv. van een HomePilot®), kan deze de toevalsfunctie ook uitvoeren. De toevalsfunctie maakt een toevallige vertraging tot uiterlijk 30 minuten mogelijk.



De toevalsfunctie kan ter plaatse niet worden in-/uitgeschakeld.

15. Automatisch bedrijf

De ochtendschemeringsmodule

De ochtendschemeringsmodule zorgt ervoor dat het rolluik automatisch wordt geopend tot aan de bovenste eindpositie.

De besturingssignalen komen van een DuoFern-zender uit het DuoFern-netwerk.

De avondschemeringsmodule

De avondschemeringsmodule zorgt ervoor dat het rolluik automatisch sluit tot aan de onderste eindpositie of tot aan de ingestelde ventilatiepositie.

De zonnemodule

Met de zonnemodule kunt u uw rolluik op basis van het zonlicht besturen. De besturingssignalen komen van een lichtsensor uit het DuoFern-netwerk.

Bij een neerlaten via de zonnemodule verschuift uw rolluik tot de ingestelde zonnepositie, zie pagina 38.

De ventilatiepositie

Indien het rolluik niet tot aan de onderste eindpositie moet sluiten, kunt u met behulp van deze functie een willekeurige positie (bijv. als ventilatiepositie) vastleggen.

De ventilatiepositie moet in het DuoFern-netwerk worden ingesteld

De ventilatiepositie is niet op het apparaat in te stellen, maar op de DuoFern-besturing (HomePilot® of DuoFern-handcentrale).



Lees de bedieningshandleiding van het betreffende om de ventilatiepositie in te stellen.

Functie bij een automatisch sluitcommando

Bij het automatisch sluiten stopt het rolluik altijd bij de ventilatiepositie. Daarna kan het rolluik echter handmatig helemaal worden gesloten.

1.  Druk circa een seconde lang op de AUTO-toets.

2. Let op het controlelampje:



rood flitsend

Reactie bij het drukken op de toets.



rood brandend (10 seconden)

De automatische functies zijn ingeschakeld.



UIT

De automatische functies zijn uitgeschakeld.

De automatische modus omschakelen

-  Druk circa een seconde lang op de AUTO-toets.

De automatische modus uitlezen

-  Druk kort op de AUTO-toets.
Let op het controlelampje.



15.2 De zonnepositie instellen

NL

1.  +  Beweeg het rolluik naar de gewenste positie.

2. Sla de zonnepositie op.

- 2.1  +  Druk hiervoor circa 4 seconden op beide toetsen.

- 2.2 Laat de toetsen na circa 4 seconden weer los en let op het controlelampje:



groen knipperend

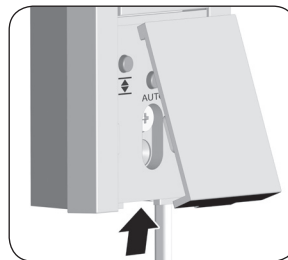
De zonnepositie is nu opgeslagen.



De zonnepositie is ook via het DuoFern-netwerk mogelijk, bijv. met de HomePilot®.

U kunt naar wens alle instellingen wissen en de fabrieksinstellingen van de RolloTron Basis DuoFern 1200 herstellen.

1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montage-schroeven en de insteltoetsen.



2.  +  +  Druk de toetsen 4 seconden lang tegelijk in.

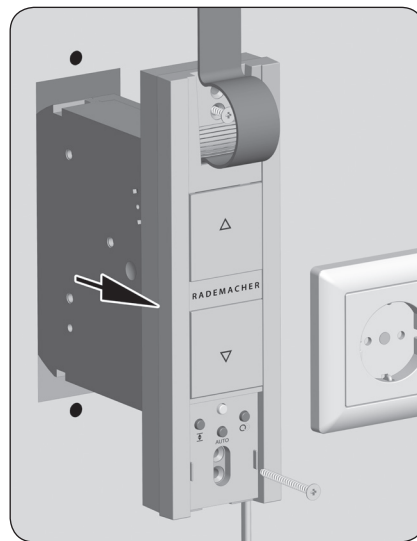
3.  (rood) Het controlelampje knippert daarbij snel rood.

4. Laat de toetsen los, daarna zijn alle instellingen gewist:
 - ◆ Eindposities
 - ◆ Alle aangemelde DuoFern-apparaten

Verder geldt:

- ◆ De automatische functies zijn ingeschakeld

1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montageschroeven en de insteltoetsen.
2.  +  +  Alle instellingen wissen.
Druk de toetsen tegelijk 4 seconden lang in.
3.  Sluit het rolluik volledig.
4.  Druk op de omlaag-toets en houd deze ingedrukt.
5. Trek de band daarbij zo ver mogelijk naar boven uit de RolloTron Basis DuoFern 1200.
6.  Trek de stekker uit het stopcontact.
7. Draai de montageschroeven los en trek de RolloTron Basis DuoFern 1200 volledig uit de bandkast.



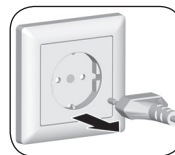
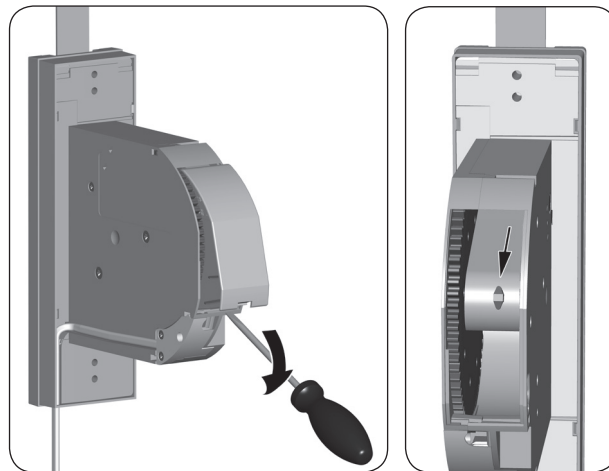
8. Verwijder de afdekking van het oprolwielvak.
9. Controleer de positie van de bevestigingshaak.
10. Beweeg de bevestigingshaak indien nodig naar een gemakkelijk bereikbare positie.

VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door het oprol wiel.

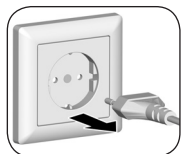
- ◆ Grijp niet in het oprolwielvak als de motor draait.
- ◆ Trek altijd eerst de netstekker uit het stopcontact, voordat u uw hand in het oprolwielvak steekt.

11. Trek de stekker tenslotte weer uit het stopcontact.
12. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig vooraan uit de RolloTron Basis DuoFern 1200.



Als de RolloTron Basis DuoFern 1200 een keer uitvalt en de motor niet meer draait, kunt u met de aandrijfontgrendeling de band volledig uit de bandoproller trekken, zonder dat u de band hoeft door te knippen.

1.



Trek de stekker uit het stopcontact.

2.

Demonteer de RolloTron Basis DuoFern 1200 zoals eerder op pagina 40 getoond.

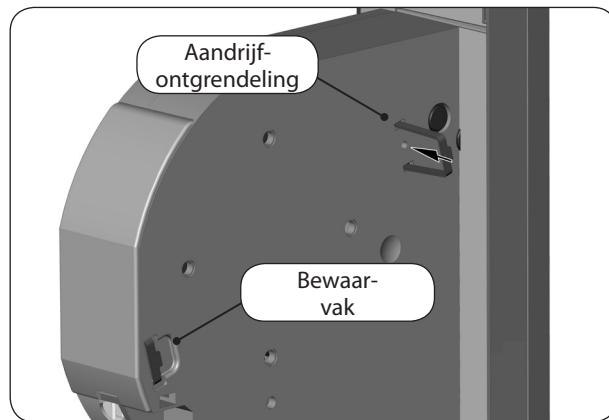


WAARSCHUWING!

Er bestaat verwondingsgevaar daar het rolluik ongehinderd naar beneden kan vallen.

- ◆ Voorkom dat het rolluik naar beneden valt.
- ◆ Houd de band goed vast, anders valt het rolluik ongehinderd naar beneden.
- ◆ Laat u door een tweede persoon helpen bij het ontgrendelen.

3. Ontgrendel de aandrijving met behulp van de meegeleverde ontgrendelingsklem. Bij het drukken moet u een kleine weerstand overwinnen.
4. Houd de ontgrendelingsklem ingedrukt en trek vervolgens de band zover mogelijk uit de RolloTron Basis DuoFern 1200.
5. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig uit de RolloTron Basis DuoFern 1200.
6. Steek de ontgrendelingsklem weer terug in de houder.



Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... de RolloTron Basis DuoFern 1200 niet functioneert?	Controleer de voeding incl. aansluitkabel en aansluitstekker.
... de RolloTron Basis DuoFern 1200 op de ingestelde schakeltijd niet reageert?	De eindposities zijn mogelijk nog niet ingesteld. Stel de eindposities in, zie pagina 28.
... het rolluik op de ingestelde eindposities niet meer blijft staan?	Het is mogelijk dat de eindposities verschoven zijn, doordat de band is uitgerekt. Stel de eindposities opnieuw in, zie pagina 28.
... het rolluik blijft staan zodra de bedieningstoets wordt losgelaten?	De eindposities zijn nog niet ingesteld. Stel de eindposities in, zie pagina 28.
... een automatische functie niet reageert?	De automatische functie is mogelijk nog niet ingesteld of de gewenste automatische functies zijn nog niet ingeschakeld, zie pagina 37.
... de RolloTron Basis DuoFern 1200 verkeerd draait?	Waarschijnlijk werd de band verkeerd rond het oprol wiel gelegd, zie pagina 25.
... het rolluik bij het omhoog bewegen plotseling blijft staan?	a) De aandrijving is eventueel geblokkeerd, bijv. doordat het rolluik is vastgevroren of door andere obstakels.
	b) Het rolluik beweegt eventueel niet gemakkelijk genoeg. Controleer het rolluik en de rolluikgeleiding.
	c) Het rolluik is eventueel te zwaar. De maximale trekkracht van de bandoproller is overschreden, zie pagina 46.

Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... het rolluik bij het naar onderen bewegen blijft staan?	a) Het rolluik kan eventueel op een obstakel zijn gelopen. Beweeg het rolluik weer omhoog en verwijder het obstakel.
	b) De lamellen zijn verschoven. Beweeg het rolluik weer omhoog en richt de lamellen uit.
	c) Het rolluik sleept in de rolluikkast tegen het vensterraam door ontbrekende aandrukrollen of er is isolatiemateriaal losgeraakt en dit blokkeert het rolluik. Open de rolluikkast en verhelp het probleem. Smeer indien nodig moeilijk lopende plaatsen in met was.
	d) Het rolluik is eventueel te licht. Verzwaar het rolluik door bijvoorbeeld in de onderste lamel een plat stuk ijzer te schuiven.
... het controlelampjes knippert en de RolloTron Basis DuoFern 1200 niet naar boven of naar beneden wil?	De maximale looptijd van de aandrijving is overschreden, zie pagina 13/17. De motor is te warm. Na circa 1 uur is de bandoproller weer bedrijfsklaar.
... RolloTron Basis DuoFern 1200 manueel of automatisch niet meer juist reageert?	De RolloTron Basis DuoFern 1200 is niet meer bedrijfsklaar. Voer een software-reset overeenkomstig pagina 39 uit en test de RolloTron Basis DuoFern 1200 met de fabrieksinstellingen.

Onderhoud



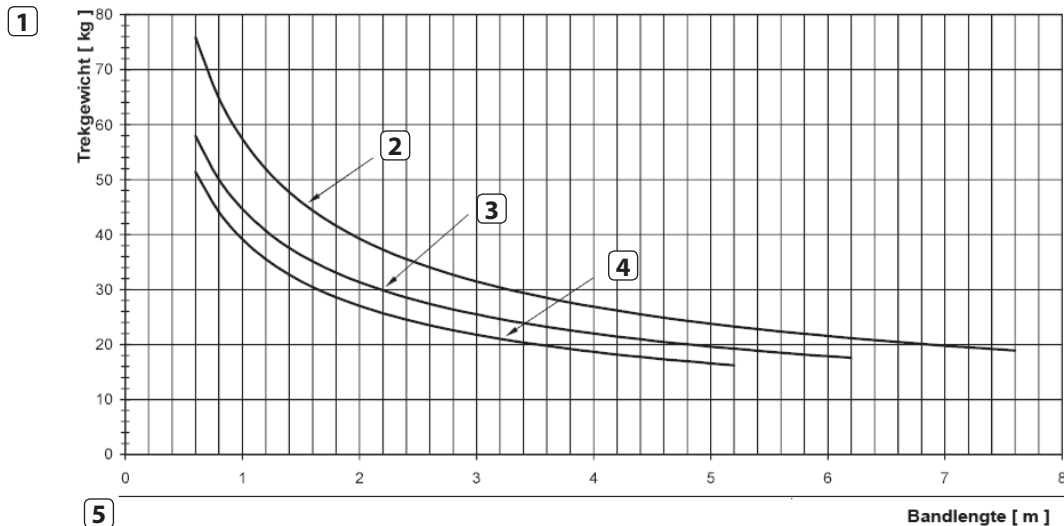
VOORZICHTIG!

Een gebrekkig onderhoud kan personen in gevaar brengen door beschadiging van uw RolloTron Basis DuoFern 1200 en de rolluikinstallatie.

- ◆ Controleer regelmatig uw RolloTron Basis DuoFern 1200 en alle componenten van uw rolluikinstallatie op beschadiging.
 - Controleer regelmatig of de RolloTron Basis DuoFern 1200 correct functioneert.
 - Het hangende onderdeel mag niet beschadigd zijn.
 - De band mag niet uitrafelen.
 - De bandgeleider aan de rolluikkast moet altijd licht lopen.
 - De wikkelschijf in de rolluikkast moet sterk zijn en vast zitten. Hij kan na langer gebruik losraken.
- ◆ Laat beschadigde onderdelen door uw rolluikspecialist vervangen.

Reiniging

U kunt de RolloTron Basis DuoFern 1200 met een lichtjes vochtige doek reinigen. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.



1 Trekgewicht [kg]

2 Banddikte 1,0 mm

3 Banddikte 1,3 mm

4 Banddikte 1,5 mm

5 Bandlengte [m]



Hiermee verklaart RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH, dat de **RolloTron Basis DuoFern 1200** voldoet aan de richtlijnen **2006/42/EG (machinerichtlijn)** en **2014/53/EU (radioapparatuurrichtlijn)**.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is aan het product toegevoegd en ligt ter inzage bij de fabrikant.

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Duitsland)

Om de RolloTron Basis DuoFern 1200 aan de plaatselijke omstandigheden aan te passen is een omvangrijk assortiment toebehoren beschikbaar.

Informatie over het toebehoren vindt u op:

www.rademacher.de/zubehoer

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH verleent 36 maanden garantie op nieuwe apparaten die in overeenstemming met deze handleiding gemonteerd werden. De garantie dekt alle constructie-, materiaal- en fabricagefouten.

De wettelijke aanspraak op garantie blijft hierdoor onverminderd van kracht.

Niet onder de garantie vallen:

- ◆ Onjuiste montage of installatie
- ◆ Niet in acht nemen van de montage- en gebruiksaanwijzing
- ◆ Ondeskundige bediening of oneigenlijk gebruik
- ◆ Inwerkingen van buitenaf zoals stoten, slagen of weersinvloeden
- ◆ Reparaties en veranderingen door derden en/of niet-bevoegde personen
- ◆ Gebruik van ongeschikt toebehoren
- ◆ Schade veroorzaakt door ontoelaatbare overspanning (bijv. blikseminslag)
- ◆ Functiestoringen ontstaan door radiografische frequentiestoringen en andere radiografische storingen

Voorwaarde voor de garantie is dat het nieuwe apparaat bij een geautoriseerde vakhandel is gekocht. Levert u hiervoor een kopie van de factuur als bewijs.

Gebreken die binnen de garantieperiode optreden, zal RADEMACHER kosteloos verhelpen, ofwel door reparatie of vervanging van de betreffende onderdelen, ofwel door levering van een gelijkwaardig of een nieuw apparaat. Vervangende leveringen of reparaties die onder de garantie vallen, leiden niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantieperiode.

RADEMACHER

Geräte-Elektronik GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Duitsland)
info@rademacher.de
www.rademacher.de

Service:
Hotline 01807 933-171*
Fax +49 2872 933-253
service@rademacher.de

* 30 seconden gratis, daarna 14 cent/minuut via het Duitse netwerk voor vaste telefonie of max. 42 cent/minuut via het Duitse netwerk voor mobiele telefonie (geldt alleen in Duitsland).

Technische wijzigingen, drukfouten en vergissingen voorbehouden. Afbeeldingen niet bindend.

NL **Elektrische bandoproller voor rolluiken RolloTron Basis DuoFern1200**
Vertaling van den originele gebruiks- en montagehandleiding 1

FR **Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants RolloTron Basic 1200**
Traduction du mode d'emploi et de montage original..... 49



Référence :

1823 45 11

...en achetant le produit **RolloTron Basic DuoFern 1200**, vous avez opté pour un produit de qualité de la société RADEMACHER. Merci de votre confiance.

Cet enrouleur de sangle pour volets roulants est le fruit d'une optimisation en vue d'un confort d'utilisation maximal mais également en matière de solidité et de durée de vie. Forts d'exigences sans compromis en matière de qualité et après de longues séries de tests, nous sommes fiers de vous présenter ce produit innovant.

Toutes les collaboratrices et tous les collaborateurs hautement qualifiés de la maison RADEMACHER y ont apporté leur savoir-faire.



i Chers clients ...	50	10. Engagement et fixation de la sangle	73
1. Ce mode d'emploi ...	52	11. Montage du RolloTron Basic DuoFern 1200	75
1.1 Utilisation de ce mode d'emploi	52	12. Réglages des fins de course	76
2. Symboles de danger	52	13. Commande manuelle	78
2.1 Niveaux de dangers et termes signalétiques	53	14. Indications pour la connexion et la déconnexion d'émetteurs DuoFern	79
2.2 Représentations et symboles utilisés	53	14.1 Connecter des émetteurs DuoFern	80
2.3 Terminologie - explication des termes employés	54	14.2 Déconnecter des émetteurs DuoFern	81
3. Contenu de la livraison	55	14.3 Rangement dans le réseau DuoFern	82
4. Vue générale - RolloTron Basic DuoFern 1200	56	15. Mode automatique	83
4.1 Touches de commande et voyant de contrôle	57	15.1 Activation / désactivation simultanée de toutes les fonctions automatiques	85
5. Principe de fonctionnement	58	15.2 Réglage de la position pare-soleil	86
5.1 Description des fonctions de sécurité	59	16. Effacer tous les paramétrages, réinitialiser le logiciel	87
5.2 Tableau des fonctions au sein du réseau DuoFern	60	17. Démontez le RolloTron Basic DuoFern 1200 (par ex. pour un déménagement)	88
6. Caractéristiques techniques	61	18. Extraire la sangle en cas de panne	90
6.1 Dimensions	62	19. Que faire si... ?	91
6.2 Sangles de volets roulants autorisées	63	20. Consignes d'entretien et de nettoyage	93
7. Consignes de sécurité	64	21. Diagramme de traction	94
7.1 Utilisation conforme à la destination	66	22. Déclaration de conformité UE simplifiée	95
7.2 Utilisation non conforme	67	23. Accessoires	95
7.3 Connaissances techniques requises de l'installateur	67	24. Clauses de garantie	96
8. Consignes de sécurité pour le montage	68		
8.1 Outillage nécessaire	68		
8.2 Préparations du montage	69		
8.2 Préparations du montage	70		
9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique	71		
9.1 Raccordement du cordon de raccordement au RolloTron Basic DuoFern 1200	72		

...vous décrit le montage, le raccordement électrique et la commande de votre enrouleur de sangle pour volets roulants RolloTron Basic DuoFern 1200.

1.1 Utilisation de ce mode d'emploi

- ◆ Lisez l'intégralité de ce mode d'emploi et respectez toutes les consignes de sécurité qu'il contient avant de commencer les travaux.
- ◆ Lisez également les modes d'emploi disponibles des accessoires (par ex. celui du HomePilot®).
- ◆ Faisant partie intégrante du produit, le présent mode d'emploi doit être conservé soigneusement dans un endroit bien accessible.
- ◆ En cas de transmission du RolloTron Basic DuoFern 1200 à un tiers, nous vous prions de joindre ce mode d'emploi.
- ◆ La garantie prend fin en cas de dommages occasionnés par le non-respect des présentes instructions et consignes de sécurité. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages indirects et directs qui pourraient en résulter.

2. Symboles de danger

Les symboles de danger suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :



Danger de mort par électrocution



Source de danger / Situation dangereuse

i 2.1 Niveaux de dangers et termes signalétiques

FR

DANGER !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse, qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

ATTENTION !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne si elle n'est pas évitée.

PRUDENCE !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.

i 2.2 Représentations et symboles utilisés

Représentation	Description
----------------	-------------

1.	Actions/étapes individuelles
----	------------------------------

2.	
----	--

◆	Énumération
---	-------------

(1) ou a)	Liste
-----------	-------



Lisez les instructions correspondantes du mode d'emploi



Autres informations importantes

DuoFern

- ◆ Technique de transmission radio RADEMACHER pour la commande de produits compatibles.

WR Config-Tool

- ◆ Logiciel RADEMACHER pour la programmation du système DuoFern, y compris les mises à jour automatiques du logiciel pour la télécommande centralisée DuoFern.

HomePilot®

- ◆ HomePilot® est une unité de commande centrale pour les produits radio RADEMACHER.

DIN EN 13659

« Fermetures et stores vénitiens extérieurs - Exigences de performance y compris la sécurité. »

- ◆ Cette Norme spécifie les exigences de performance applicables aux fermetures et stores vénitiens extérieurs destinés à être installés en extérieur sur des bâtiments et autres ouvrages de construction. Elle traite également des phénomènes dangereux significatifs relatifs aux opérations d'assemblage, de transport, d'installation, d'utilisation et de maintenance des fermetures et des stores vénitiens extérieurs.

Tablier

- ◆ Volet roulant

Détection d'obstacle

- ◆ Si le volet rencontre un obstacle lors de la descente (▽), le RolloTron Basic DuoFern 1200 est désactivé, v. page 59.

Protection de surcharge

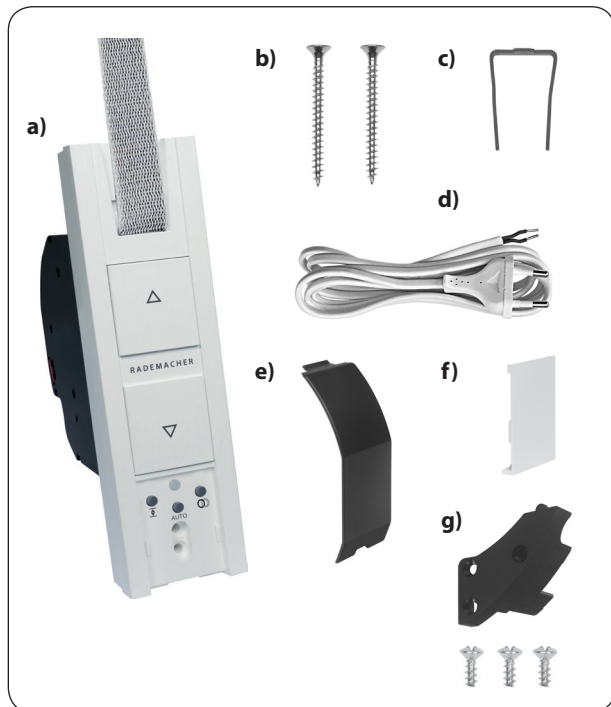
- ◆ Si la motorisation est bloquée pendant le déplacement en MONTÉE (△) (par exemple à cause du gel), le RolloTron Basic DuoFern 1200 est désactivé, v. page 59.

Fins de course

- ◆ Chaque sens de déplacement du volet roulant doit être limité par une fin de course qui, lorsqu'elle est atteinte, déclenche l'arrêt du RolloTron Basic DuoFern 1200.

Limite du temps de marche - service intermittent (KB)

- ◆ Le RolloTron Basic DuoFern 1200 n'est pas conçu pour un fonctionnement permanent. Le service intermittent définit le temps de marche maximal admissible, v. page 61 / 65.



Contenu de la livraison

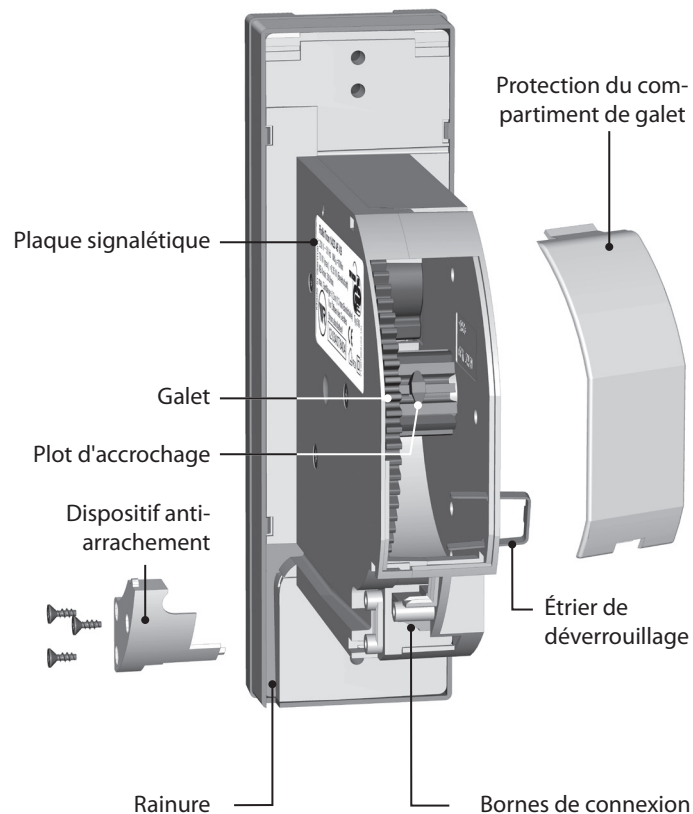
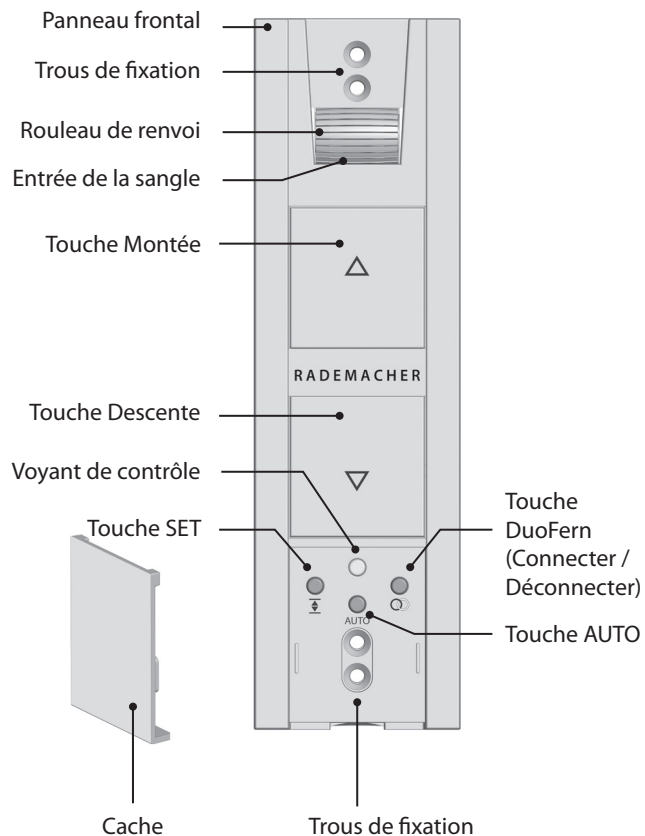
- a) 1 RolloTron Basic DuoFern 1200
- b) 2 vis de montage (4 x 55 mm)
- c) 1 étrier de déverrouillage (dans le boîtier)
- d) 1 cordon de raccordement avec fiche Euro
- e) 1 protection du compartiment de galet
- f) 1 cache
- g) 1 dispositif anti-arrachement avec vis de montage
- h) 1 mode d'emploi (sans illustration)

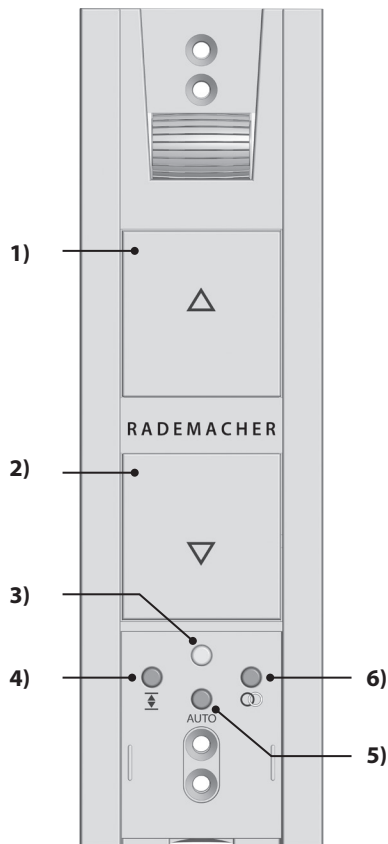
Suite au déballage, comparez ...

le contenu de l'emballage avec ces indications.

Vérifiez les données sur la plaque signalétique

Comparez les mentions relatives à la tension/fréquence sur la plaque signalétique avec celles du réseau local.





Pos.	Symbole	Description
1)	 + 	Touche Montée/Stop + touche Descente/Stop
2)		<i>Le volet se déplace vers le haut, vers le bas ou s'arrête</i>
3)		Voyant de contrôle - indication d'état
	vert	<i>clignotement</i> ◆ Connecter est actif <i>bref</i> ◆ Lors du réglage de la position pare-soleil <i>allumage</i> ◆ 5 sec. = Connecter / Déconnecter s'est déroulé avec succès <i>constant</i> ◆ 5 sec. = Ranger s'est déroulé avec succès
	rouge	<i>allumage</i> ◆ Confirmation lors de l'appui sur une des touches de réglage <i>bref</i> <i>clignotement</i> ◆ Déconnecter ou Ranger est actif <i>bref</i> ◆ Lors du réglage des fins de course ◆ Une réinitialisation (reset) est en cours ◆ La limite du temps de marche s'est déclenchée <i>allumage</i> ◆ 5 sec. = Connecter / Déconnecter a échoué <i>constant</i> ◆ 10 sec. = Fonctions automatiques = ACTIVÉ
4)		Touche SET <i>Réglage des deux fins de course</i>
5)		Touche AUTO <i>Activation/désactivation des fonctions automatiques</i>
6)		Touche DuoFern (Connecter / Déconnecter) <i>Connexion/déconnexion au/du réseau radio DuoFern</i>

Le RolloTron Basic DuoFern 1200 est un enrouleur de sangle électrique pour volets roulants, destiné à un montage encastré. Son alimentation électrique s'effectue par l'intermédiaire du cordon de raccordement avec fiche secteur fourni à la livraison ou avec une ligne d'alimentation fixe.

Utilisation au sein du réseau DuoFern

Dès que vous intégrez le RolloTron Basic DuoFern 1200 dans un réseau DuoFern, vous pouvez accéder à de nombreuses fonctions de capteurs et de commandes DuoFern comme le HomePilot®.

Les actionneurs et émetteurs DuoFern doivent être connectés au réseau DuoFern.

Les fonctions automatiques comme le programmateur, la fonction crépusculaire du matin et du soir ainsi que la fonction pare-soleil sont uniquement disponibles si le RolloTron Basic DuoFern 1200 est connecté aux dispositifs de commande correspondants (par ex. la télécommande centralisée DuoFern, HomePilot®, etc.), v. page 79.

Fonctionnalités et possibilités de commande :

- ◆ Commande manuelle
- ◆ Activation / désactivation du mode automatique
- ◆ Réglage des fins de course
- ◆ Mémorisation permanente des paramétrages
- ◆ Détection d'obstacle
- ◆ Protection de surcharge
- ◆ Réinitialisation sur la configuration usine (Reset)

Détection d'obstacle

Le mouvement de la sangle est surveillé. Si le volet roulant rencontre un obstacle lors de la descente (▽), la sangle s'immobilise et le RolloTron Basic DuoFern 1200 est désactivé.



Dans ce cas, le déplacement ne peut pas se poursuivre directement dans le même sens.

- ◆ Vous devez d'abord faire fonctionner l'enrouleur de sangle dans le sens opposé et ensuite éliminer l'obstacle en cause.
- ◆ Le déplacement du volet peut alors reprendre dans le sens voulu.



Une défaillance de la détection d'obstacle implique un risque de blessure.

- ◆ Pour que la détection d'obstacle fonctionne de manière fiable, il faut que la sangle soit enroulée uniformément.
- ◆ En cas de déclenchement de la détection d'obstacle, assurez-vous impérativement que la sangle s'enroule correctement et uniformément lors du déplacement suivant.

Protection de surcharge

Le RolloTron Basic DuoFern 1200 dispose d'une protection contre les surcharges.

Si la motorisation est bloquée pendant le déplacement en MONTÉE (△) (par exemple à cause du gel), le RolloTron Basic DuoFern 1200 est désactivé.

- ◆ Éliminez d'abord la cause de la surcharge.
- ◆ Le RolloTron Basic DuoFern 1200 est alors à nouveau opérationnel dans les deux sens de déplacement.

i 5.2 Tableau des fonctions au sein du réseau DuoFern

HomePilot® DuoFern										
Sonde d'ambiance DuoFern										
Télécommande centralisée DuoFern										
* WR ConfigTool avec télécommande centralisée DuoFern										
RolloTron Comfort DuoFern / Troll Comfort DuoFern										
Télécommande standard DuoFern										
Commande murale à touches DuoFern										
Contact de fenêtre/porte DuoFern										
Fonction	Plage de valeurs	Configuration usine								
1. Commande manuelle	Montée / Stop / Descente	-	●	●				●		●
2. Déplacement direct à la position souhaitée en %	0 - 100 %	-								●
3. Mode manuel Activation / Désactivation	activation / désactivation	désactivée						●	●	●
4. Programmeur Activation / Désactivation	activation / désactivation	activée	●					●	●	●
5. Fonction aléatoire	-	-				●		●		●
6. Fonction crépusculaire du matin	-	-				●		●	●	●
7. Fonction crépusculaire automatique du matin Activation / Désactivation	activation / désactivation	désactivée	●					●	●	●
8. Fonction crépusculaire du soir	-	-				●		●	●	●
9. Fonction crépusculaire automatique du soir Activation / Désactivation	activation / désactivation	désactivée	●					●	●	●
10. Fonction pare-soleil	-	-				●			●	
11. Pare-soleil automatique Activation / Désactivation	activation / désactivation	désactivée	●					●	●	●
12. Position pare-soleil	0 - 100 %	50 %						●	●	●
13. Fonction position aération Activation / Désactivation	activation / désactivation	désactivée						●	●	●
14. Position aération	1 - 99 %	80 %						●	●	●
15. Test de liaison radio	-	-							●	●

* Vous pouvez télécharger le logiciel « WR ConfigTool » sur notre site Internet www.rademacher.de.

Alimentation électrique

Tension d'alimentation :	230 V ~ / 50 Hz
Puissance nominale :	70 W
Puissance absorbée :	en veille : < 0,7 W

Caractéristiques mécaniques

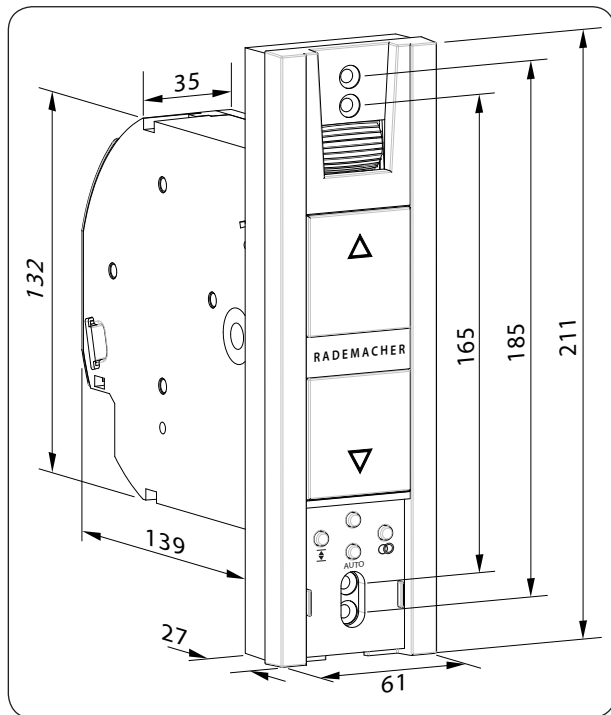
Couple nominal :	10 Nm
Vitesse de rotation maximale :	30 tr/min
Traction maximale :	v. page 94 / diagramme des forces de traction

Système radio DuoFern

Fréquence d'émission :	434,5 MHz
Puissance d'émission :	10 mW max.
Portée :	◆ Dans un bâtiment : env. 30 m* ◆ À l'extérieur : env. 100 m <i>*selon la nature des matériaux du bâtiment</i>
Nombre max. d'appareils DuoFern :	20

Conditions de service

Service intermittent (KB) :	4 minutes (temps de marche maximal)
Classe de protection :	II
Indice de protection :	IP20 (pour locaux secs uniquement)
Câble d'alimentation réseau :	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Température ambiante admissible :	0 °C à +40 °C
Niveau de pression acoustique (LpA) :	≤ 70 dB(A)



Toutes les mesures sont indiquées en mm

RolloTron Basic DuoFern 1200

Référence : 1823 45 11



PRUDENCE !

L'utilisation de sangles trop longues peut provoquer un endommagement du RolloTron Basic DuoFern 1200.

N'utilisez que des sangles ayant la longueur autorisée.



Ces données sont indicatives et ne sont valables qu'en situation de montage idéale.

Les valeurs peuvent varier en fonction des conditions in situ.

Tableau 1 : Sangles de volets roulants autorisées

RolloTron : Référence :		Basic DuoFern 1200 1823 45 11
Largeur de sangle :	Épaisseur de sangle	Longueur de sangle maximale
23 mm (sangle standard)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tableau 2 : Surface de volet autorisée (m²)

Type de volet roulant :	Poids/m ²	Surface de volet roulant autorisée (m ²)
Volets roulants en matière plastique	(4,5 kg/m ²)	6 m ² env.
Volets roulants en aluminium et en bois	(10,0 kg/m ²)	3 m ² env.



L'utilisation d'appareils défectueux peut présenter des risques pour les personnes et entraîner des détériorations matérielles (électrocution, court-circuit).

- ◆ N'utilisez jamais un appareil défectueux ou endommagé.
- ◆ Contrôlez le bon état du RolloTron Basic DuoFern 1200 et du cordon d'alimentation.
- ◆ Veuillez vous adresser à notre service après-vente (v. page 96) si vous constatez des dommages sur l'appareil.



Toute utilisation incorrecte implique un risque accru de blessures.

- ◆ Apprenez à utiliser le RolloTron Basic DuoFern 1200 en toute sécurité à toutes les personnes amenées à s'en servir.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si ces personnes sont guidées et surveillées ou si elles ont été instruites en termes d'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent.

- ◆ Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent en aucun cas être exécutés par des enfants sans surveillance.
- ◆ Surveillez toujours le volet roulant lors des réglages et en cas de service normal et éloignez toute personne risquant d'être blessée par un déplacement subit du volet roulant.
- ◆ Réalisez tous les travaux de nettoyage sur le volet roulant lorsque l'installation est hors tension.

La prise de courant et l'adaptateur secteur doivent toujours rester accessibles.



Le dépassement du temps de marche maximal admissible (KB) peut entraîner une surcharge et endommager le RolloTron Basic DuoFern 1200.

- ◆ Le temps de marche maximal admissible pour une course ne doit en aucun cas être dépassé pendant le fonctionnement. C'est pour cette raison que le RolloTron Basic DuoFern 1200 dispose d'une **limite du temps de marche (KB)** de quatre minutes.
- ◆ Si la limite du temps de marche a été déclenchée, le RolloTron Basic DuoFern 1200 doit refroidir pendant au moins 12 minutes. Le voyant de contrôle clignote rapidement pendant ce temps. La disponibilité opérationnelle complète est rétablie après environ une heure.

Selon la norme DIN EN 13659, il est impératif de veiller à ce que les conditions de déplacement déterminées pour les tabliers selon la norme EN 12045 soient respectées.

- ◆ En position déroulée, le déplacement doit être d'au moins 40 mm lorsqu'une force de poussée de 150 N est appliquée vers le haut sur le bord inférieur du tablier.
- ◆ Dans ce contexte, il faut impérativement veiller à ce que la vitesse du tablier ne dépasse pas 0,15 m/s sur les derniers 0,4 m de son déplacement.

Utilisez uniquement l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200 pour l'ouverture et la fermeture de volets roulants équipés de sangles conformes.



Les verrouillages mécaniques de n'importe quel genre sont inappropriés pour le fonctionnement automatique avec le présent appareil.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine de RADEMACHER.

- ◆ Vous éviterez ainsi des dysfonctionnements ou des endommagements du RolloTron Basic DuoFern 1200.
- ◆ Notre garantie fabricant perd son effet si des pièces détachées d'autres fabricants sont utilisées et causent des détériorations.
- ◆ Les réparations du RolloTron Basic DuoFern 1200 doivent uniquement être effectuées par le service après-vente agréé.

Conditions d'utilisation

- ◆ Utilisez le RolloTron Basic DuoFern 1200 exclusivement dans des locaux secs.
- ◆ Pour le raccordement électrique, il est impératif qu'un moyen de branchement au réseau électrique de 230 V / 50 Hz avec un dispositif de protection (fusible) soit disponible sur le lieu de l'installation.
- ◆ Une prise secteur de 230 V / 50 Hz libre d'accès doit être disponible sur le site à proximité de l'appareil en cas d'utilisation du cordon de raccordement avec fiche Euro joint à la livraison.
- ◆ Le volet roulant doit pouvoir monter et descendre facilement sans se bloquer et sans frictions.
- ◆ La surface de montage du RolloTron Basic DuoFern 1200 doit être plane.
- ◆ Le montage et le fonctionnement du RolloTron Basic DuoFern 1200 sont uniquement autorisés pour les installations et les appareils avec lesquels un dysfonctionnement de l'émetteur ou du récepteur ne présente aucun danger pour les personnes et les biens ou pour lesquelles ce risque est couvert au moyen d'autres dispositifs de sécurité.



Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent provoquer des perturbations de réception.

Toute utilisation du RolloTron Basic DuoFern 1200 pour d'autres domaines d'application que ceux suscités est interdite.



L'utilisation du RolloTron Basic DuoFern 1200 à l'extérieur entraîne un danger mortel par court-circuit et électrocution.

- ◆ N'installez et n'utilisez jamais le RolloTron Basic DuoFern 1200 en extérieur.

Le raccordement électrique, le montage et la mise en service du RolloTron Basic DuoFern 1200 doivent uniquement et impérativement être réalisés par un électricien confirmé selon les instructions de ce mode d'emploi.



Un mauvais guidage de sangle peut endommager celle-ci et solliciter inutilement le RolloTron Basic DuoFern 1200.

- ◆ Montez l'enrouleur de sangle de façon à ce que la sangle s'y introduise le plus verticalement possible, ce qui permettra de réduire les frottements et l'usure.



Un montage incorrect peut provoquer une détérioration du matériel.

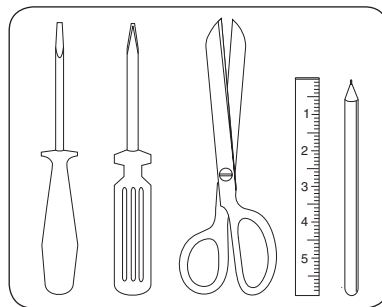
- ◆ Le fonctionnement met en œuvre des forces importantes qui doivent être absorbées par un montage sûr sur un support solide et fiable.



Pour assurer un fonctionnement optimal, évitez de monter le RolloTron Basic DuoFern 1200 à proximité d'objets métalliques.

8.1 Outillage nécessaire

- ◆ Tournevis
- ◆ Ciseaux
- ◆ Mètre pliant ou ruban de mesure
- ◆ Crayon

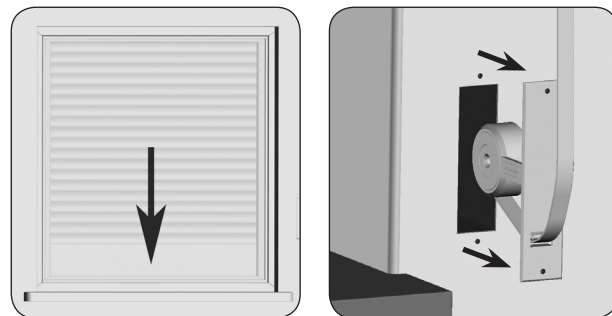


1. Prendre les mesures. Vérifier que l'évidement d'encastrement est suffisamment grand pour le RolloTron Basic DuoFern 1200.
 2. Si vous désirez remplacer une installation existante, commencez par démonter l'ancien enrouleur.
-
- 2.1** À cet effet, faites descendre le volet jusqu'en bas de façon à ce que les lames soient totalement fermées.
-
- 2.2** Démontez l'ancien enrouleur de sangle et déroulez complètement la sangle.

! ATTENTION !

Le ressort précontraint de l'ancien enrouleur de sangle peut présenter un risque de blessure.

- ◆ La boîte à ressort de l'ancien enrouleur peut se rétracter subitement et de manière incontrôlée.
- ◆ Maintenez-la fermement pour enlever la sangle et laissez-la se rembobiner lentement jusqu'à ce que le ressort soit intégralement détendu.



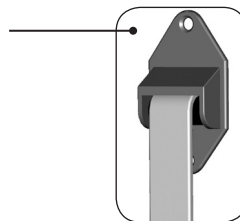
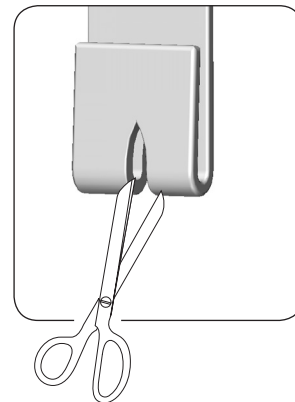
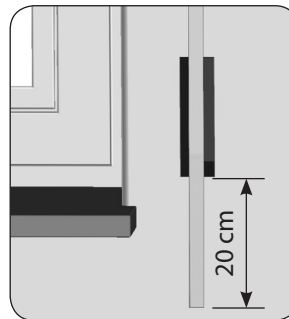
3. Préparation de la sangle.

3.1 Coupez la sangle à 20 cm env. en-dessous de l'évidement d'encastrement de l'enrouleur.

3.2 Rabattez l'extrémité de la sangle sur 2 cm env. et coupez une courte fente en son milieu. Cette fente permettra d'accrocher ultérieurement la sangle sur le galet.

Recommandation

La sangle doit se déplacer avec une course aussi rectiligne que possible et avec une grande souplesse de défilement. Si les volets roulants sont trop résistants au mouvement, nous vous conseillons de monter un rouleau de renvoi sur l'évidement d'encastrement afin d'éviter les frottements et donc l'usure inutiles de la sangle.



Accessoires, voir page 95.



DANGER !

Le contact avec des composants électriques représente un danger mortel par électrocution.

- ◆ Réalisez tous les travaux de montage et de raccordement lorsque l'installation est hors tension.
- ◆ Coupez complètement l'alimentation électrique et sécurisez-la contre la remise sous tension.
- ◆ Contrôlez l'absence de tension de l'installation.



Le raccordement électrique peut être réalisé au moyen du cordon de raccordement joint à la livraison ou par une installation fixe.

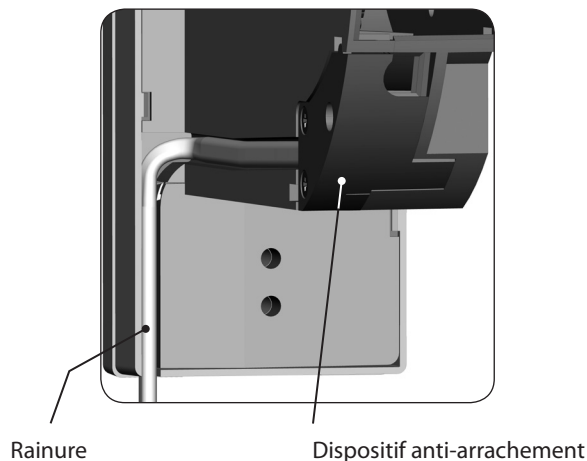
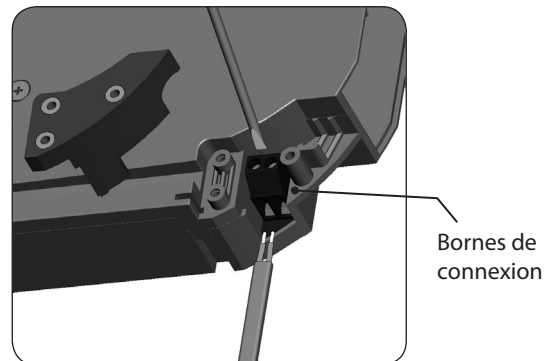
1. Raccordez le câble de raccordement joint à la livraison aux bornes de connexion du RolloTron Basic DuoFern 1200.
L'affectation des couleurs n'est pas importante pour ce type de raccordement.

AVERTISSEMENT !

Un cordon de raccordement endommagé peut provoquer un court-circuit.

- ◆ Veuillez à ce que la pose du câble de raccordement soit sûre et effectuée selon les règles de l'art.
- ◆ Lors de la fixation de l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200, le câble de raccordement ne doit en aucun cas être coincé ou endommagé.

2. Posez le câble de raccordement dans la rainure du RolloTron Basic DuoFern 1200.
3. Fixez finalement le dispositif anti-arrachement au moyen des vis fournies.



1. Branchez la fiche dans la prise secteur.

! ATTENTION !

Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

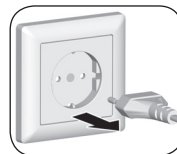
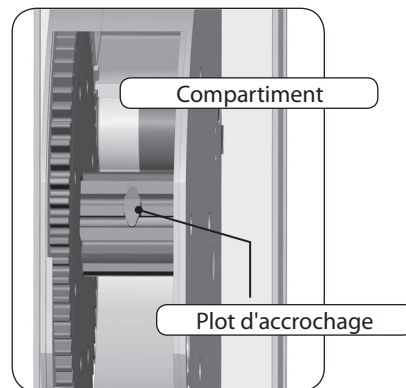
Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne.

2.  Appuyez sur la touche Montée jusqu'à ce que le plot d'accrochage soit facilement accessible dans le compartiment.

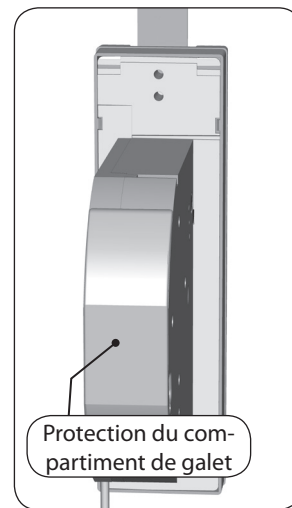
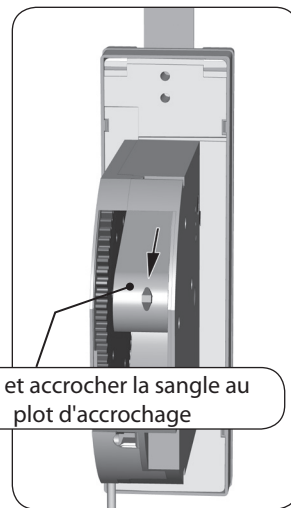
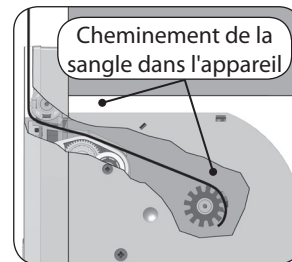
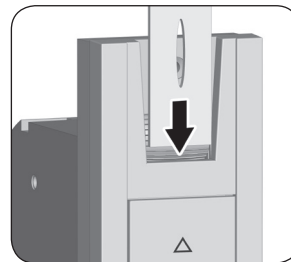


Étant donné que les fins de course ne sont pas encore réglées, la motorisation s'arrête dès que vous relâchez la touche.

3. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.



4. Introduisez ensuite la sangle par le haut dans l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200.
Continuez d'introduire la sangle dans l'appareil selon la représentation en coupe et passez-la ensuite au-dessus du galet jusqu'à ce que sa fente puisse être accrochée au plot d'accrochage.
5. Rebranchez la fiche dans la prise secteur.
6.  Appuyez sur la touche Montée jusqu'à ce que la sangle se soit enroulée une fois entièrement sur le galet.
7. Tendez la sangle pendant qu'elle s'enroule de manière à ce que le rouleau de renvoi tourne pendant l'opération.
8. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
9. Fermez ensuite le compartiment à l'aide de la protection correspondante.



Prenez soin d'installer le RolloTron Basic DuoFern 1200 bien droit de manière à ce que la sangle puisse s'enrouler correctement.

Veillez à ce que le RolloTron Basic DuoFern 1200 ne touche pas les bords de l'évidement d'encastrement pour éviter les bruits dus au contact avec la maçonnerie.

1. Insérez le RolloTron Basic DuoFern 1200 dans l'évidement d'encastrement et fixez-le à l'aide des vis fournies.



AVERTISSEMENT !



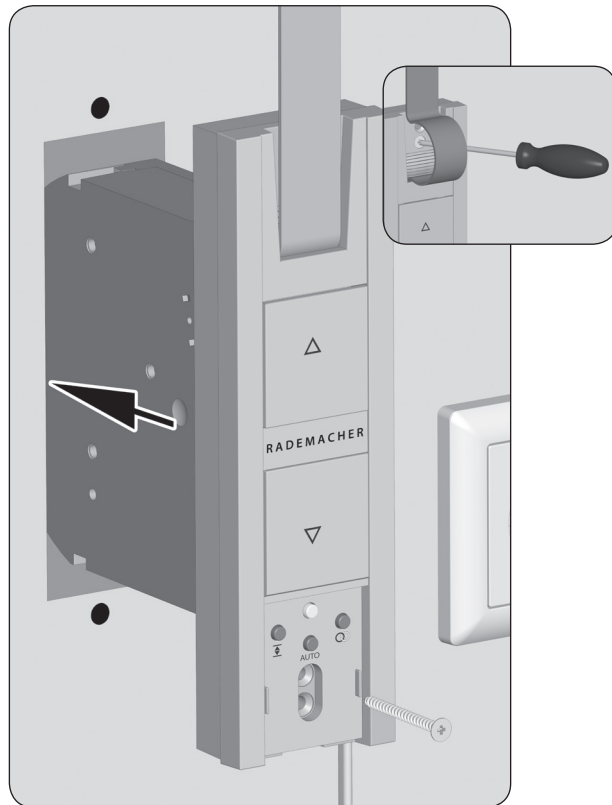
Un cordon de raccordement endommagé peut provoquer un court-circuit.

Veillez à ce que le câble de raccordement soit correctement positionné dans la rainure afin d'éviter qu'il se coince et soit abîmé lors de la fixation.

2. Rebranchez la fiche dans la prise secteur de 230V / 50 Hz.



Attendez que tous les réglages soient achevés pour monter le cache inférieur.





12. Réglages des fins de course

FR

Consignes importantes pour le réglage des fins de course

Les fins de course doivent être réglées de manière à arrêter le volet roulant aux positions haute et basse désirées.

Le réglage des deux fins de course doit impérativement être réalisé pour éviter les dysfonctionnements.



Sans réglage des fins de course, le RolloTron Basic DuoFern 1200 ne fonctionne que lorsqu'une des deux touches de commande est appuyée.

En l'absence de réglage des fins de course, les fonctions automatiques sont désactivées.

Réglage de la fin de course supérieure

1.  +  Appuyez simultanément sur les deux touches et maintenez-les appuyées.

 (rouge) Le volet roulant se déplace dans le sens de l'ouverture et le voyant de contrôle clignote en rouge.

- 1.1 Tendez légèrement la sangle jusqu'à ce qu'elle se raidisse sous le poids du volet roulant.

2.  +  Relâchez les touches, dès que le volet roulant a atteint la position de fin de course supérieure désirée.

Le volet roulant s'arrête et la fin de course supérieure est mémorisée.

PRUDENCE !

Un réglage incorrect de la fin de course supérieure peut entraîner une surcharge ou la détérioration du RolloTron Basic DuoFern 1200 ou de sa motorisation.

- ◆ La position de la fin de course supérieure doit être réglée de manière à ce qu'elle soit située un peu en dessous du butoir.
- ◆ Lâchez les touches suffisamment tôt et ne laissez pas le volet roulant se déplacer plus loin que la fin de course correcte respective.



12. Réglages des fins de course

FR

Réglage de la fin de course inférieure

3.  +  Appuyez simultanément sur les deux touches et maintenez-les appuyées.
 (rouge) Le volet roulant se déplace dans le sens de la fermeture et le voyant de contrôle clignote en rouge.
4.  +  Relâchez les touches, dès que le volet roulant a atteint la position de fin de course inférieure désirée.
Le volet roulant s'arrête et la fin de course inférieure est mémorisée.



Lors du réglage de la fin de course inférieure, faites attention à ce que la sangle ne soit pas trop lâche lorsque le volet roulant a atteint la fin de course inférieure.

Modification ou correction des fins de course

5. Amenez le volet roulant en position médiane et effectuez un nouveau réglage de la fin de course à modifier.



Il est possible que vous ayez à effectuer un nouveau réglage des fins de course au bout d'un certain temps à cause du rallongement de la sangle.

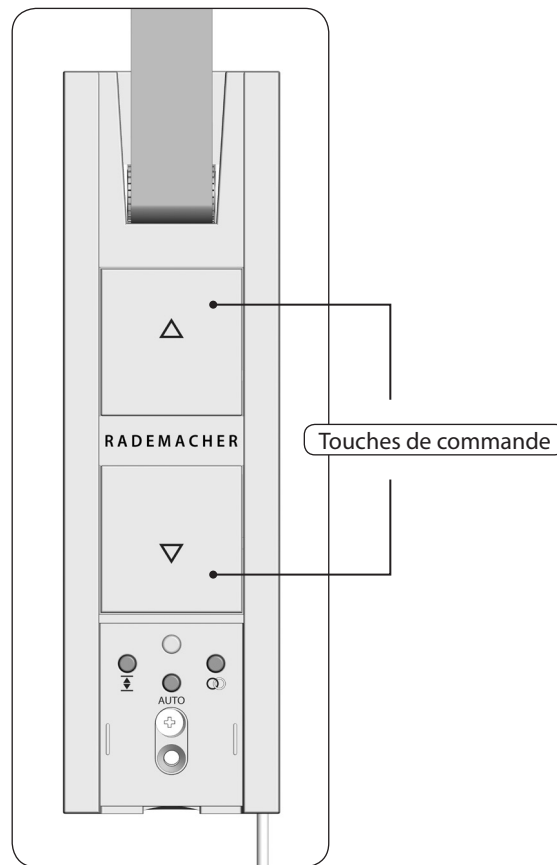


13. Commande manuelle

FR

L'appareil peut être commandé manuellement dans chaque mode de fonctionnement avec priorité sur les fonctions automatiques programmées.

1.  Ouvrir le volet roulant.
Un appui bref sur cette touche ouvre le volet jusqu'à la fin de course supérieure.
2.  ou  Arrêter le volet roulant en position intermédiaire.
3.  Fermer le volet roulant.
Un appui bref sur cette touche ferme le volet jusqu'à la fin de course inférieure.





14. Indications pour la connexion et la déconnexion d'émetteurs DuoFern

FR

Pour que votre RolloTron Basic DuoFern 1200 réagisse aux signaux de commandes du réseau DuoFern, vous devez lui connecter chacun des émetteurs DuoFern souhaités (par ex. la télécommande centralisée DuoFern ou le HomePilot®).



Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi de l'émetteur DuoFern concerné.

Nombre maximal de connexions

Vous pouvez connecter un maximum de 20 émetteurs DuoFern à un RolloTron Basic DuoFern 1200.



Le RolloTron Basic DuoFern 1200 ne peut pas être connecté à un autre RolloTron Basic DuoFern 1200.

Vous trouverez d'autres informations relatives aux connexions dans la « matrice des connexions » sur notre site Internet :

www.rademacher.de



14.1 Connecter des émetteurs DuoFern

FR

1.  +  Activation du mode connexion.
Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.



(vert)

Le voyant de contrôle clignote en vert.



Le mode connexion reste actif pendant env. 60 secondes.

2. Passer en mode connexion sur l'émetteur DuoFern souhaité (v. son mode d'emploi).

3. Observez le voyant de contrôle.



vert clignotant

Le mode connexion est actif.



allumé en vert (5 secondes)

La connexion s'est effectuée avec succès.



allumé en rouge (5 secondes)

La connexion a échoué,
ce qui arrive si :

- ◆ 20 émetteurs DuoFern sont déjà connectés ;
- ◆ l'on essaie de connecter un appareil inapproprié (par ex. un autre RolloTron Basic DuoFern 1200).

4. Connecter le prochain émetteur DuoFern.
Répétez pour cela les points 1 et 2 ou clôturez la connexion.

Interrompre l'opération de connexion



Vous pouvez interrompre à tout moment le processus de connexion en appuyant brièvement sur la touche DuoFern.



14.2 Déconnecter des émetteurs DuoFern

FR

1.  +  Activation du mode déconnexion.
Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.

 (rouge) Le voyant de contrôle clignote en rouge.

 Le mode déconnexion reste actif pendant env. 60 secondes.

2. Passer en mode déconnexion sur l'émetteur DuoFern souhaité (v. son mode d'emploi).

3. Observez le voyant de contrôle.



rouge clignotant

Le mode déconnexion est actif.



allumé en vert (5 secondes)

La déconnexion s'est effectuée avec succès.



allumé en rouge (5 secondes)

La déconnexion a échoué,
ce qui arrive si :

- ◆ l'on essaie de déconnecter un émetteur DuoFern non connecté.

4. Déconnecter le prochain émetteur DuoFern.
Répétez pour cela les points 1 et 2 ou clôturer la déconnexion.

Interrompre l'opération de déconnexion



Vous pouvez interrompre à tout moment le processus de déconnexion en appuyant brièvement sur la touche DuoFern.



14.3 Rangement dans le réseau DuoFern

FR

Cette fonction vous permet de déconnecter du RolloTron Basic DuoFern 1200 tous les émetteurs DuoFern devenus injoignables par radio.



Les émetteurs DuoFern fonctionnant sur pile (comme la télécommande centralisée DuoFern) ne peuvent pas être déconnectés à l'aide de cette fonction.

Pour déconnecter ou supprimer tous les émetteurs DuoFern, il faut exécuter une réinitialisation (reset) logicielle, v. page 87.

1.  +  Activation du rangement.
Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.

2.  (rouge) Le voyant de contrôle clignote en rouge.

2.  (vert) Lorsque le rangement est terminé, le voyant de contrôle s'allume en vert fixe pendant 5 secondes.

Abandonner le rangement



Vous pouvez interrompre à tout moment le processus de rangement en appuyant brièvement sur la touche DuoFern.

Le RolloTron Basic DuoFern 1200 prend en charge les fonctions automatiques suivantes :

- ◆ Programmeur
- ◆ Fonction crépusculaire automatique du soir
- ◆ Fonction crépusculaire automatique du matin
- ◆ Pare-soleil automatique

Les fonctions automatiques doivent préalablement être activées dans la commande DuoFern

Les fonctions automatiques sont uniquement disponibles si le RolloTron Basic DuoFern 1200 est connecté à une commande DuoFern (par ex. la télécommande centralisée DuoFern, HomePilot®, etc.), v. page 80, et si les fonctions ont été activées dans celle-ci.

Remarque pour l'activation / la désactivation des fonctions automatiques

Toutes les fonctions automatiques peuvent être activées et désactivées simultanément au RolloTron Basic DuoFern 1200, v. page 85.



Lorsque les fonctions automatiques ont été désactivées, seule la commande manuelle reste possible.

Programmeur

Exécution de commandes émises à partir du réseau DuoFern

Lorsque le programmeur est activé, les commandes d'ouverture et de fermeture aux horaires paramétrés sont captées et exécutées depuis le réseau DuoFern.

Exécution d'une commande de fermeture

Une commande de DESCENTE émise à partir d'un appareil du réseau DuoFern provoque la fermeture du volet roulant jusqu'à la fin de course inférieure ou jusqu'à la position aération paramétrée, v. page 84.

Exécution d'une fonction aléatoire

Dès que le RolloTron Basic DuoFern 1200 capte une commande provenant d'un émetteur DuoFern dont la fonction aléatoire est activée (par ex. d'un HomePilot®), il peut également exécuter cette fonction aléatoire. La fonction aléatoire génère une temporisation aléatoire pouvant atteindre jusqu'à 30 minutes par rapport aux horaires paramétrés.



La fonction aléatoire ne peut pas être activée ou désactivée sur place.

15. Mode automatique

Fonction crépusculaire automatique du matin

La fonction crépusculaire automatique du matin ouvre automatiquement le volet roulant jusqu'à la fin de course supérieure.

Les signaux de commande correspondants sont émis par un émetteur DuoFern appartenant au réseau DuoFern.

Fonction crépusculaire automatique du soir

La fonction crépusculaire automatique du soir commande la fermeture automatique du volet roulant jusqu'à la fin de course inférieure ou jusqu'à la position aération paramétrée.

Pare-soleil automatique

Le pare-soleil automatique vous permet de commander votre volet roulant en fonction de la luminosité. Les signaux de commande correspondants sont émis par une sonde optique appartenant au réseau DuoFern.

Quand une descente est commandée par le pare-soleil automatique, votre volet roulant se déplace jusqu'à la position pare-soleil paramétrée, v. page 86.

Position aération

Cette fonction vous permet de déterminer une position d'arrêt quelconque (par ex. comme position aération) si vous souhaitez que le volet roulant ne descende pas jusqu'à la fin de course inférieure.

La position aération doit être paramétrée dans le réseau DuoFern

Ne pouvant pas être paramétrée à l'appareil, la position aération doit être paramétrée à l'aide de la commande DuoFern (HomePilot® ou télécommande centralisée DuoFern).



Pour plus de détails relatifs au paramétrage de la position aération, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil DuoFern concerné.

Fonction lors d'une commande de fermeture automatique

Lors de la descente automatique, le volet roulant s'arrête à la position aération prédéfinie, mais il peut ensuite être entièrement fermé par commande manuelle.

1.  Appuyer sur la touche AUTO pendant une seconde.

2. Observez le voyant de contrôle :



flashes rouges

Confirmation lors de l'appui sur la touche.



allumé en rouge (10 secondes)

Les fonctions automatiques sont activées.



DÉSACTIVATION

Les fonctions automatiques sont désactivées.

Commuter l'état automatique



Appuyer sur la touche AUTO pendant plus d'une seconde.

Interroger l'état automatique



Appuyer brièvement sur la touche AUTO.
Observez ensuite le voyant de contrôle.



15.2 Réglage de la position pare-soleil

FR

1.  +  Déplacez le volet roulant jusqu'à la position souhaitée.
2. Enregistrez la position pare-soleil.
- 2.1  +  Appuyez pour cela simultanément les deux touches pendant env. 4 secondes.
- 2.2 Relâchez les touches après 4 secondes et observez le voyant de contrôle :



vert clignotant

La position pare-soleil est mémorisée.



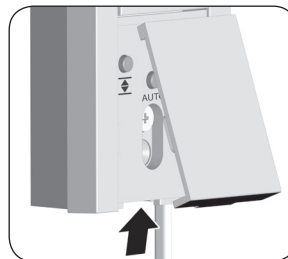
Le paramétrage de la position pare-soleil peut également être effectué au sein du réseau DuoFern (par ex. avec HomePilot®).

i 16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel

FR

Vous pouvez au besoin effacer tous vos réglages et restaurer la configuration usine du RolloTron Basic DuoFern 1200.

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.



2.  +  +  Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.

3.  (rouge) Le voyant de contrôle clignote rapidement en rouge pendant cette opération.

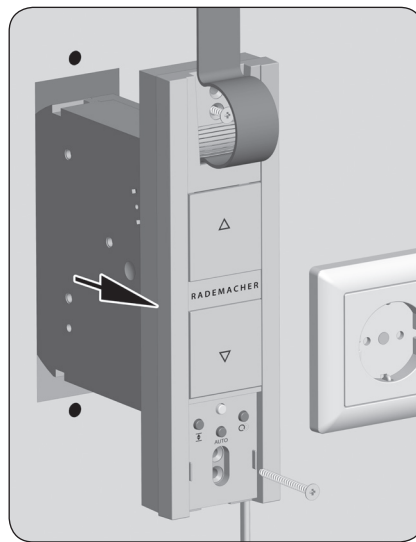
4. Lâchez les touches. Tous les paramètres sont maintenant effacés :

- ◆ Fins de course
- ◆ Tous les appareils DuoFern connectés

De plus :

- ◆ Toutes les fonctions automatiques sont activées

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.
2.  +  +  Supprimer tous les paramètres.
Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.
3.  Fermez complètement le volet roulant.
4.  Appuyer en continu sur la touche Descente.
5. Pendant cette opération, tirez la sangle vers le haut pour la sortir autant que possible de l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200.
6.  Retirez la fiche de la prise secteur.
7. Desserrez ensuite les vis de fixation et retirez entièrement l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200 de l'évidement d'encastrement.

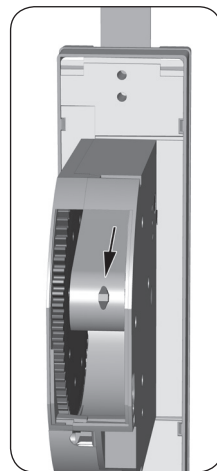
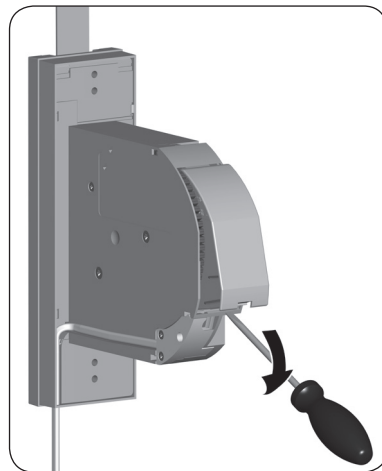


8. Enlevez la protection du compartiment de galet.
9. Contrôlez la position du plot d'accrochage.
10. Amenez le plot d'accrochage si nécessaire à une position facilement accessible.

⚠ ATTENTION !**Attention de ne pas vous blesser avec le galet.**

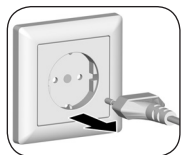
- ◆ Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne.
- ◆ Débranchez toujours la fiche secteur avant de mettre la main à l'intérieur du compartiment de galet.

11. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
12. Débranchez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement de l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200 par l'avant.



S'il arrive que le RolloTron Basic DuoFern 1200 tombe en panne et que le moteur ne fonctionne plus, vous pouvez extraire l'intégralité de la sangle sans la découper grâce au dispositif de déverrouillage de l'engrenage.

1.



Retirez la fiche de la prise secteur.

2.

Démontez l'enrouleur RolloTron Basic DuoFern 1200 comme décrit précédemment à la page 88.

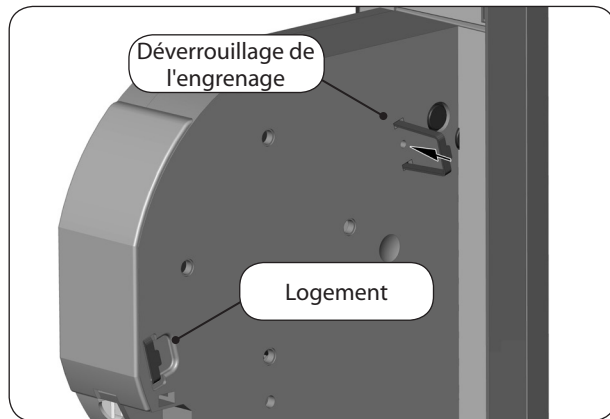


AVERTISSEMENT !

Risque de blessure, car le volet roulant risque de tomber brusquement.

- ◆ Sécurisez le volet roulant contre la chute.
- ◆ Maintenez fermement la sangle pour que le volet roulant ne puisse pas tomber brusquement.
- ◆ Appelez une seconde personne pour vous aider lors du déverrouillage.

3. Déverrouillez l'engrenage au moyen de l'étrier de déverrouillage joint. Vous devrez surmonter une légère résistance en appuyant sur le déverrouillage.
4. Maintenez l'appui sur l'étrier de déverrouillage et tirez ensuite sur la sangle pour la sortir le plus possible du RolloTron Basic DuoFern 1200.
5. Décrochez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement du RolloTron Basic DuoFern 1200.
6. Remettez l'étrier de déverrouillage en place sur son support.



Erreur	Cause / solution possible
... le RolloTron Basic DuoFern 1200 n'indique aucune fonction ?	Vérifiez l'alimentation électrique, y compris le cordon et la fiche de raccordement.
... le RolloTron Basic DuoFern 1200 ne réagit pas à l'horaire paramétré ?	Les fins de course ne sont éventuellement pas encore réglées, réglez-les, v. page 76.
... le volet roulant ne s'arrête pas aux fins de course réglées ?	Il est possible que les fins de course se soient dérégées parce que la sangle s'est détendue. Effectuez un nouveau réglage des fins de course, v. page 76.
... le volet roulant s'arrête dès que l'on relâche la touche de commande ?	Les fins de course ne sont pas encore réglées, réglez-les, v. page 76.
... une fonction automatique ne réagit pas ?	Il est possible que la fonction automatique correspondante ne soit pas encore paramétrée ou activée, v. page 85.
... le RolloTron Basic DuoFern 1200 marche en sens inverse ?	La sangle est probablement enfilée à l'envers sur le galet, v. page 73.
... le volet roulant s'arrête subitement pendant l'ouverture ?	a) La motorisation est éventuellement bloquée, par exemple, par le gel du volet roulant ou par un autre obstacle.
	b) Le coulisement du volet roulant est éventuellement entravé. Effectuez un contrôle du volet roulant et des glissières de guidage.
	c) Le volet roulant est peut-être trop lourd. La traction maximale de l'enrouleur de sangle a été dépassée, v. page 94.

Erreur	Cause / solution possible
... le volet roulant s'arrête pendant la descente ?	a) Le volet roulant a éventuellement rencontré un obstacle. Remontez le volet roulant et éliminez l'obstacle.
	b) Les lames se sont décalées. Remontez si possible le volet roulant et alignez les lames.
	c) Le volet roulant frotte au dormant de la fenêtre au niveau du caisson parce qu'il manque des rouleaux de pression ou parce qu'un morceau de matériau isolant s'est détaché et coince le volet. Ouvrez le caisson et éliminez le problème. Lubrifiez les endroits où le déplacement est entravé avec de la paraffine.
	d) Le volet est peut-être trop léger. Lestez le volet roulant en glissant par exemple un fer plat dans la lame inférieure.
... le voyant de contrôle clignote et que le RolloTron Basic DuoFern 1200 ne se déplace plus ni vers le haut ni vers le bas ?	Le temps de marche maximal de la motorisation a été dépassé, v. page 61/65. Le moteur a surchauffé, l'enrouleur de sangle sera à nouveau opérationnel après environ 1 heure de repos.
... le RolloTron Basic DuoFern 1200 ne réagit plus correctement aux commandes automatiques ou manuelles ?	Le RolloTron Basic DuoFern 1200 n'est plus opérationnel. Réinitialisez le logiciel comme décrit à la page 87 et testez le RolloTron Basic DuoFern 1200 avec sa configuration usine.

Entretien



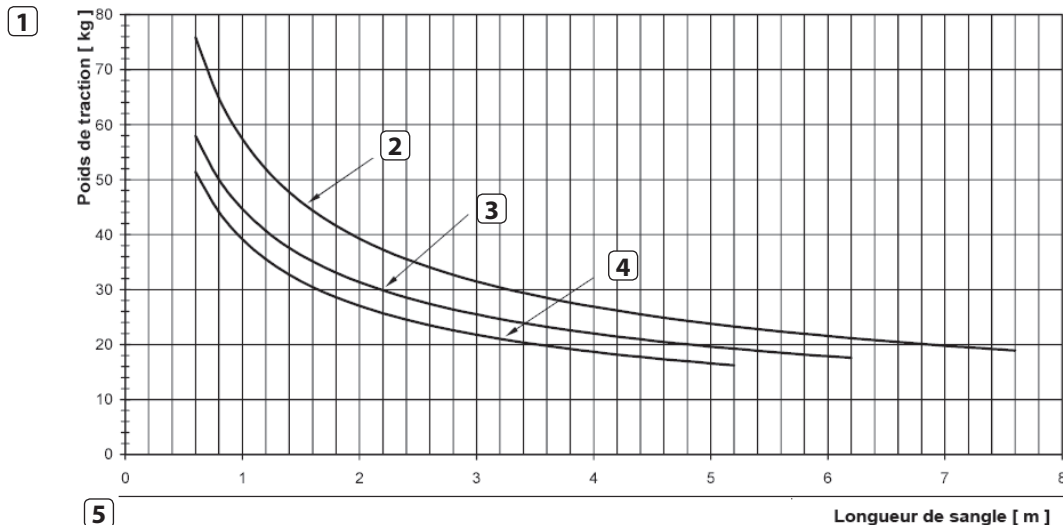
ATTENTION !

Un entretien insuffisant ou incorrect peut provoquer un danger pour les personnes, suite à l'endommagement de votre RolloTron Basic DuoFern 1200 et de l'installation du volet roulant.

- ◆ Vérifiez régulièrement le bon état de votre RolloTron Basic DuoFern 1200 et de tous les composants de votre installation de volet roulant.
 - Vérifiez régulièrement le fonctionnement correct du RolloTron Basic DuoFern 1200.
 - Le tablier ne doit pas présenter de dommages.
 - La sangle ne doit pas être effilochée.
 - Le rouleau de renvoi du caisson doit toujours tourner facilement.
 - Le plateau d'enroulement situé dans le caisson doit être robuste et fixé correctement. Sa robustesse et sa fixation peuvent s'affaiblir après une longue utilisation.
- ◆ Faites remplacer les composants défectueux par un revendeur spécialisé.

Nettoyage

Vous pouvez nettoyer le RolloTron Basic DuoFern 1200 avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.



1 Poids de traction [kg]

2 Épaisseur de sangle 1,0 mm

3 Épaisseur de sangle 1,3 mm

4 Épaisseur de sangle 1,5 mm

5 Longueur de sangle [m]



La société RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH déclare par la présente, que le produit **RolloTron Basic DuoFern 1200** répond aux exigences des directives **2006/42/CE (Directive Machines)** et **2014/53/UE (Directive RED)**.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est joint au produit et déposé chez le fabricant.

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Allemagne)

Une vaste gamme d'accessoires est à votre disposition pour vous permettre d'adapter votre enrouleur de sangle **RolloTron Basic DuoFern 1200** aux circonstances locales.

Vous trouverez toutes les informations relatives à ces accessoires sur le site Internet suivant :

www.rademacher.de/zubehoer

RADEMACHER Geräte-Elektronik GmbH accorde une garantie de 36 mois sur les appareils neufs dans la mesure où ces appareils ont été installés conformément au guide d'installation / mode d'emploi. Cette garantie couvre tous les défauts de construction, de matériaux et de fabrication.

Vos droits de garantie légaux ne sont pas affectés par cette garantie.

Les dommages résultant des causes suivantes sont exclus de la garantie :

- ◆ Montage ou installation incorrects
- ◆ Non-respect des instructions du mode d'emploi et d'installation
- ◆ Utilisation ou sollicitations incorrectes
- ◆ Influences extérieures telles que les chocs, les coups ou les intempéries
- ◆ Réparations et modifications effectuées par des tiers non agréés
- ◆ Utilisation d'accessoires inappropriés
- ◆ Tout dommage résultant de surtensions inadmissibles (la foudre par exemple)
- ◆ Dysfonctionnements résultant d'interférences de fréquences radio et d'autres parasites radio

L'acquisition du nouvel appareil chez un de nos revendeurs spécialisés agréés est une condition préalable pour la validité de la garantie. Cela doit être justifié par une copie de la facture.

Rademacher élimine gratuitement les défauts et les vices qui apparaissent pendant la durée de la garantie soit par réparation, soit par remplacement des pièces concernées ou par livraison d'un appareil de remplacement neuf ou de la même valeur. Une livraison de remplacement ou une réparation dans le cadre de la garantie n'implique pas une prolongation générale de la durée de la garantie d'origine.

RADEMACHER

Geräte-Elektronik GmbH
Buschkamp 7
46414 Rhede (Allemagne)
info@rademacher.de
www.rademacher.de

Service après-vente :
Hotline 01807 933-171*
Fax +49 2872 933-253
service@rademacher.de

* 30 secondes gratuites, puis
14 ct / minute depuis le
réseau filaire allemand ou
téléphone mobile 42 ct /
minute maxi (en Allemagne).

Sous réserve de modifications techniques, de défauts d'impression et d'erreurs. Les illustrations sont sans engagement de notre part.